

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Martes 19 de septiembre de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.270

JESUS POSADA:

«Para lograr el desarrollo del Estado de las Autonomías hay que empezar por cambiar el espíritu»

«Es totalmente necesario llegar a un pacto nacional en materia de competencias»

Valladolid. (ICAL).— El desarrollo del Estado de las Autonomías, que supondría la reforma del Estatuto de Castilla y León, y la lucha contra el desempleo mediante inversiones y ayudas a la iniciativa privada son, en resumen, los dos grandes principios expuestos por el nuevo presidente del Gobierno regional, Jesús Posada, que presidirá su actuación al frente de la Junta hasta el final de la legislatura, según manifestó ayer a esta agencia. Un programa de gobierno que seguirá las directrices básicas del ejecutado hasta ahora por el ex-presidente Aznar, de acuerdo con la oferta electoral realizada por AP en 1987. Y en ese contexto, Posada ha expresado lo que a su juicio es un orden de prioridades propio de los dos últimos años de la legislatura.

«El Estado de las Autonomías, que es bueno y está recogido en la Constitución, se encuentra en un momento de indefinición que no puede prolongarse; tenemos que insistir en la necesidad de su desarrollo porque sería muy malo que se

paralizase». El presidente de la Junta entiende que no se puede seguir hablando del Ministerio de Educación de veintisiete provincias, mientras que las otras veintitrés dependen de sus instituciones de autogobierno; como tampoco pueden prolongarse las situaciones que se registran en el Ministerio de Agricultura —añade—, donde «muchas de las competencias están compartidas entre la Administra-

ción Central y las comunidades autónomas».

«Esto no puede seguir así. Es totalmente necesario llegar a un pacto nacional en esta materia. Un pacto en el que participen de los mismos criterios la Administración Central y las comunidades autónomas, con la aportación de todos los partidos políticos, sin excluir a ninguno».

(Pasa a la página 7)

Manuel Trapote, portavoz de la Junta

El periodista y actual director de la agencia ICAL, Manuel Trapote de la Lama, de 32 años, será el nuevo portavoz de la Junta, sucediendo al madrileño Carlos de Aparicio. Según fuentes del propio Gobierno regional, Trapote asistirá el próximo jueves a la reunión de los consejeros, por lo cual su nombramiento podría aparecer publicado en el Boletín Oficial de la región ese mismo día.

Manuel Trapote, casado y con un

hijo, inició su actividad periodística en «Diario de León», de donde pasó a ser redactor jefe en «Noticias de Palencia». Estuvo luego en la sección local de «El Norte de Castilla», para ocuparse después de la edición de este periódico en Palencia; finalmente ascendió a redactor jefe de la sección de local-región de «El Norte», puesto que abandonó hace medio año para dirigir la agencia Informaciones de Castilla y León (ICAL).

Se desplaza hacia las Bahamas

El huracán «Hugo» causa catorce muertos y miles de damnificados en el Caribe

San Juan de Puerto Rico.— El huracán Hugo mantiene su intensidad y se desplaza lentamente hacia las Bahamas, tras haber provocado al menos catorce muertos y miles de damnificados en varios países del Caribe.

Hugo, el peor de los huracanes que azotaron la zona del Caribe en la última década, con vientos de más de 200 kilómetros por hora, se mueve a una velocidad de apenas 16 kilómetros, lo que agrava los problemas en los países por donde pasa.

Portavoces de la Defensa Civil puertorriqueña declararon que el paso del huracán por la isla no provocó muertos, aunque fuentes extraoficiales hablan de cinco fallecidos y afirman que los hospitales están llenos de heridos y que hay numerosas personas que han perdido sus casas y enseres.

Los fallecidos por la furia del huracán son seis personas de la isla de Guadalupe, que fue arrasada el pasado domingo, otras dos personas que murieron en Antigua y seis en la isla de Montserrat.

Informes extraoficiales de un radioaficionado señalan que en la isla caribeña de San Vicente hay centenares de desaparecidos, y hasta el momento se desconoce la situación en Islas Vírgenes por encontrarse incomunicadas.

Fuentes policiales puertorriqueñas alertaron a la población de que grupos de saqueadores estaban aprovechando la confusión para darse al pillaje.

El huracán Hugo comenzó a afectar territorio puertorriqueño a las 14,30 gmt y tardó una hora en atravesar la isla. Dos horas después el centro del tifón se encontraba a 45 millas al norte de Puerto Rico.

Después de pasar por esta isla, el huracán dio un giro de 45 grados hacia el norte, circunstancia que por el momento salva a la República Dominicana de sus efectos, aunque en este país se mantiene el estado de alerta, especialmente en la costa noreste.

Fuentes de la Defensa Civil puertorriqueña informaron de que 55 de los 78 municipios de la isla quedaron sin luz y sin teléfono, y que el 80 por ciento de las viviendas en las islas Vieques y Culebra, al este de Puerto Rico, construidas en su mayoría con paredes de madera y tejados de zinc, quedaron destruidas.

La Corte Suprema de Gibraltar decreta la libertad del senador Bolín

Gibraltar.— El titular de la Corte Suprema de Gibraltar, Alistair Kneeller, decretó hoy la puesta en libertad del senador español Enrique Bolín.

La Corte decidió de esta forma conmutar la condena de cuatro meses de prisión impuesta a Bolín por posesión de drogas por una multa de 1.500 libras (unas 300.000 pesetas).— Efe.

El Tribunal de Toulouse concede la extradición del etarra «Txikierdi»

Toulouse (sur de Francia).— El Tribunal de Apelaciones de Toulouse (sur de Francia), ha concedido la extradición del presunto miembro de ETA, Juan Lorenzo Lasa Mitxelena, alias «Txikierdi» tras la demanda efectuada por el Gobierno español en abril de este año.

La abogada de «Txikierdi» no obtuvo respuesta favorable a su recurso de incompetencia del Tribunal.

La sentencia favorable se ha producido «por hechos graves no políticos».

«Txikierdi» se encontraba presente en el momento de la vista en el Tribunal de Toulouse, rodeado de un fuerte dispositivo de seguridad.

La demanda de extradición por parte del Gobierno español se basó en las acusaciones de secuestro de Diego Prado y Carvajal el 25 de marzo de 1983. «Txikierdi» habría sido responsable del «comando Madrid» en esa fecha.

«Txikierdi» está también acusado de un atentado con explosivos contra Andrés Guerra Peña y Alberto Negro el 17 de marzo de 1978 en la central de Lemóniz.

También se le acusa del asesinato del teniente de la Guardia Civil Francisco López Vascos y de haber causado heridas a 33 miembros de este cuerpo militar el 22 de junio de 1980 en Villanueva de Iregua.

SEIS DETENIDOS EN VIZCAYA Y DOS EN MONDRAGON

Seis personas han sido detenidas durante esta madrugada en Vizcaya, acusadas de colaborar y formar parte de la infraestructura del desarticulado comando «Araba» de la organización terrorista ETA, informaron fuentes oficiales.

Las detenciones las llevaron cabo miembros de la 512 Co-

mandancia de la Guardia Civil, de Vizcaya, y se produjeron entre las 2,30 y las 5 de la madrugada en las localidades vizcainas de Durango, Guernica y Galdácano.

En Durango fueron detenidos Esteban Nicolás Barreña Eguidazu, de 25 años; Pedro Aguinako Larrinaga, de 33, y Andrés Alberdi Markina, de 25 años. Todos ellos son naturales de esta localidad vizcaína.

En Galdácano fue detenido José Ramón Aperribay Apellaniz, de 34 años y su esposa María Jesús Barrenetxea Azkunaga, de 32. Ambos son naturales de Galdácano.

En Guernica fue detenido Mikel José Arronategui Bilbao, nacido en Bilbao, de 57 años de edad.

Todos los detenidos se encuentran incomunicados en aplicación de la legislación vigente en las dependencias de la Comandancia de la Guardia Civil de la Salve, en Bilbao.

Asimismo, la Guardia Civil ha detenido esta madrugada en la localidad guipuzcoana de Mondragón a otras dos personas presuntamente relacionadas con la infraestructura del comando «Araba».

Los detenidos son María de los Angeles Ruiz Garrido, de 29 años de edad, y José Enrique Anduaga Lazcanoiturburu, de 32 años, los dos nacidos en la población guipuzcoana de Oñate y domiciliados en Mondragón.

Ambos fueron trasladados directamente a Madrid, donde permanecen las otras 27 personas detenidas en la operación iniciada para la desarticulación del comando «Araba» y de su infraestructura por parte de la Guardia Civil, que todavía prosigue sus investigaciones.

(Más información en pág. 8)

SEGOVIA La Junta y el Ayuntamiento abordarán un proyecto de rehabilitación de la Plaza Mayor

También ha adquirido el Ayuntamiento el edificio de la calle Capitanes Paz y Orduña para Centro Artesano

(Página 3)

Luis Martín González, nuevo presidente de la Asociación de la Prensa

(Página 5)

10%
En Cuenta Corriente.

A partir de 100.000 ptas.

Ejemplos de rentabilidad:
1.000.000 Ptas. T.A.E. 9%
5.000.000 Ptas. T.A.E. 9'8%
10.000.000 Ptas. T.A.E. 10%

SEGOVIA (91) 43 08 11 VALLADOLID (983) 33 07 99 BURGOS (947) 20 96 45 MADRID (91) 419 80 49

DNP
Grupo Banque Nationale de Paris

apunte del día

Colaboración ciudadana

Con frecuencia dedicamos los comentarios de esta sección a temas que nos afectan muy directamente a cuantos vivimos en la capital, y al hablar de esos temas, casi siempre se siente «afectado» el Ayuntamiento, responsable real de un buen número de cuestiones que están como no debieran, que se olvidan como no debieran olvidarse, que se demoran cuando su ejecución debiera efectuarse con celeridad. Pero hay algo más en el conjunto ciudadano que debe resaltarse, porque no sólo el Ayuntamiento tiene la obligación de hacer, preparar, proyectar, corregir, etc., sino que también los ciudadanos, cuantos vivimos en la ciudad y disfrutamos de ella, tenemos la obligación de cumplir con numerosas cuestiones que nos incumben directamente.

La colaboración del vecindario puede ser decisiva en muchos aspectos ciudadanos. Es una colaboración a la que tenemos que ir acostumbrando a nuestros hijos desde pequeños, porque su comportamiento desde la infancia puede ser decisivo para el bienestar ciudadano el día de mañana. Si se les educa convenientemente en temas de urbanidad, comportamiento, seguridad vial, etc., es seguro que las nuevas generaciones colaborarán más que la nuestra en el embellecimiento de la ciudad y en mantener en ella una digna calidad de vida.

Costumbres de educación y buen comportamiento en acciones, palabras, etc., deben proyectarse hacia una mejor educación ciudadana de los más pequeños; por ello, la enseñanza en los colegios de estos comportamientos será también indispensable para que sirva como complemento y ampliación de lo que los niños pueden captar y recibir en su hogar.

Y en cuanto a los mayores de hoy, todo consistiría en tener buena voluntad y deseos de colaborar. Es fácil no ensuciar la ciudad, es fácil evitar ruidos molestos, es fácil caminar o conducir con prudencia y buenos modales...

El lenguaje de los animales

Los seres irracionales carecen de la facultad de discurso. A pesar de tanta negación, la pródiga naturaleza, no ha dejado desamparados del todo a los animales; y para que puedan expresarse y relacionarse con sus semejantes los dotó a todos ellos de aparatos emisores de señales, con los cuales forman su voz o componen un gesto; dando lugar con ello a la existencia en los seres vivos de un medio de expresión y transmisión, que bien podemos llamar lenguaje animal. Este lenguaje animal unas veces es sonoro: Sofosis, formación o voz y otras veces es mudo: Muteosis, gestos, ademanes, o danzas.

El lenguaje sonoro, la voz en los animales, se forma por medio de sonidos producidos por el frotamiento de alas y patas, por órganos especiales, o por gritos guturales inarticulados, a todos los cuales se les da el genérico nombre de interjecciones. Estas interjecciones tienen por característica el significado según sea el tono e inflexión de la voz, que son un número corto de sonidos, y que los animales emiten invariablemente las mismas interjecciones cuantas veces se encuentren en iguales e idénticas circunstancias.

El lenguaje de las interjecciones tiene, pues, en los animales un «vocabulario» muy corto, comparándolo con las innumerables combinaciones que pueden hacerse con la palabra humana. La ardilla, no emite más que un solo grito, pero esta interjección tiene distintas variantes, según lo que quiera expresar el animal. Las expresiones fonéticas del caballo se pueden contar con los dedos de una mano, en cambio,

la ladra o «dicha» del perro es muy rica en matices expresivos.

Las interjecciones de los animales muchas veces son involuntarias y automáticas que responden a estímulos o impulsos no controlados. Tal es el caso del grito de dolor, igual en todas las especies, el aullido del animal cazador, emitido en la excitación y en el ardor de la persecución; el grito de enojo o el rugido de la ira; el vehemente mensaje del deseo; o el lamento del hambre.

El lenguaje animal no puede ser igual en todas las especies; y aunque hay actitudes «universales» como son las de un animal alarmado o las de otros que huyen despavoridos, cuyo significado comprenden todos los animales, o gritos y contraseñas, como es la señal del aguilucho, que al ser emitido por un pájaro cualquiera al ver en el aire un ave de rapiña provoca en el acto la alarma, con la inmovilidad del mundo alado. Entre los animales capaces de emitir sonidos, las aves constituyen el grupo mejor dotado, tanto por el número y variedad de sus voces como por su alcance y potencia con relación a su talla. Pero lo que sobre todo distingue a las aves es la diversidad y belleza de sus cantos. El aporte vocal debe estar constituido, no por la laringe, sino por la siringe. La siringe se halla generalmente situada en la bifurcación de los bronquios. Funciona de una manera análoga al órgano. Por variación de la presión, alargamiento o contracción del aparato, el ave varía la amplitud y tonalidad de los sonidos.

Dr. OCTAVIO APARICIO

Mensaje al infinito

Moisés Olmos

Cuando sorprendemos a un niño hablando con sus juguetes nos sentimos inclinados a decirles: «¡No seas ingenuo! Eso es sólo un trapo». O, curiosos, tratamos, sin interrumpirle, oír lo que dice. A una nieta cuatruañera que tengo la he oído mantener un tipo de conversación estimulante y elocuente. Ella daba tal seriedad a lo que decía que hubiera sido un mal gesto desdecirla: Lo «feo» estaba en que el caballo «no hablara»...

Ahora estamos siendo informados de los grandes descubrimientos espaciales del «Voyager 2», juntamente con «Los mensajes» que en su interior transporta. Con una risa burlona he visto a «grandes niños» hablando con los caballos en forma de estrellas. ¡Hay tanta similitud! La gran filosofía que envuelve y condiciona nuestra civilización occidental cristiana se ha esforzado en hacer de «nuestro Cielo» una especie de «Almacén de almas». Ya antes de Cristo, Sócrates, hablaba de «Las almas aladas» y defendía la inmortalidad y su capacidad para la reencarnación en un nuevo soporte (cuerpo)... Si ahora admitimos como posible el que «Allá arriba» —es un decir... con igual razón podíamos decir «Allá abajo»— puede haber seres capaces de

ver, oír y sentir nuestro mundo físico y afectivo, hemos de colegir que andamos desorientados y nos aferramos a ese «Por si acaso...», que el mismo Sócrates aconsejaba a sus incrédulos amigos: «Creyendo nada pierdes..., pero si aciertas... ¡imagínate lo que ganas!»

Pero es que ahora quienes apuestan por ese «Más allá», son los mayores sabios de «todos los tiempos», ya que son los de la última hornada de esta humanidad tan problemática. ¿Cómo yo, insignificante criatura, o Vd., respetable lector, vamos a poner en tela de juicio lo que tales eminencias presumen? Si ellos creen que «Allá... (arriba o abajo)» en tiempo hubo barro o simio susceptible de transformar o evolucionar hasta estar hoy a nuestro nivel afectivo e intelectual, será verdad. Sería una blasfemia contra la ciencia que lo negáramos o lo combatiéramos. A más de que ¿qué perdemos por seguir creyendo en angelitos? Imagínense que existen esos seres y un día podemos elegir su territorio para pasar nuestras vacaciones... y puestos a imaginar, imaginémosnos que, efectivamente, «su mundo», ese de allá arriba o abajo, comparado con nuestra putrefacta Tierra, es «Un paraíso». ¡Qué gozada

de vacaciones, ahora que van desapareciendo los paraísos de aquí!

Pero compartiendo el primitivismo de los necios puede darse el caso de que todo cuanto estoy escribiendo sea monstruoso ¿...? O puede que en ello se deje ver lo que hay de incierto en nuestra ciencia filosófica, puesto que «El mensaje a las estrellas» que lleva el satélite es el mayor exponente de una docta ignorancia, que es como decir: La ignorancia más alienable que puede darse, pues no hay ceguera más tenebrosa que la del guía. Y, francamente, por lo que se intuye, y a pesar de cuanto se ha dicho y dice, seguimos formando parte de un Universo desconocido y viviendo en la aventura de no saber de dónde venimos y a dónde vamos... Igual, igual que debe ocurrirles a muchas otras criaturas que con el hombre transitan por este suelo que llamamos Tierra... Pero será bueno que «Sigamos hablando con el caballo de terciopelo...», puede que... hasta responda algún día». ¡Es tan gran don la fantasía! Sin ella, hombres habrá, que preferirían no haber nacido y, otros, gracias a ella, viven como en una especie de sueño alado que les proporciona una «felicidad» de por vida...

Soledad

—Tanta soledad le sienta mal, señor.

—¿De veras?

—Sí, señor.

—¿Por qué?

—Acaba usted comiéndose el coco. Le veo un día y otro día y está usted como mis ovejas, rumiando, pero por dentro, con la cabeza en otra parte, como ido, y creo que con poca utilidad y provecho.

—Pues va a tener usted razón.

—La tengo, que si de algo sé, es de pensar. No hago más cosa que esa yo, en invierno y en verano, paciéndome mis animales por estos montes y cañadas. Mi diálogo de luces va con el pastor que se levanta con el alba y a las ocho de la mañana conduce un berreador rebaño de quinientas cabezas frente a mi casa serrana.

—Si me apura, un poco de soledad es buena; tonifica; pero mucha harta y enferma. La soledad es como un licor: Una copa levanta el ánimo. Si usted se pasa el día copeando, le pierde el gusto al líquido y dígame lo que le dice el hígado.

—Lo que usted.

—Vuélvase a la ciudad y respíre.

—Pero si vine a respirar aquí.

—Respire ruido, prisas, coches, bancos, talleres, mercados, todo lo que yo no puedo.

Le he hecho caso al hombre y me he internado en el fragor de la capital. Madrid bulle de noche. Es un avispero. Discotecas sudorosas a tope, bares grasientos, empapelados. Terrazas mil, parlanchinas, chillonas, con hor-

chata y horteras... Conversaciones banales, bebidas porque sí, descontroladas; consumismo estúpido, un mirar y ser mirado, un esperar no sé qué... Por unos días me he sentido más extraño y marginal que nunca. Decididamente la ciudad no es para mí. Y, además, estoy desplumado, sin un duro.

Así que he retornado al campo, recordando los versos de Lope de Vega:

«A mis soledades voy / De mis

soledades vengo / porque para andar conmigo /

Puntual, a las ocho, me da pali- que de nuevo el pastor.

—¿A que sí, eh? ¿A que le sentó bien el cambio? Si yo pudiera...

—No sé, no sé, dudo.

Debe ser que todos estamos enfermos. Claro que, por masoquismo, yo prefiero mi enfermedad: mi soledad.

APULEYO SOTO

La Prensa opina

EL PAIS: En su editorial «La horma de ETA», alusión a la desarticulación del «comando Araba» de ETA, escribe que la celeridad con que HB y las gestoras pro amnistía han condenado la actuación policial, a la que han calificado de «emboscada», es toda «una muestra de la tosca hipocresía con que suelen conducirse quienes andan por el mundo pidiendo a los muertos su identidad y filiación política para decidir el uso que se hace de ellos».

DIARIO 16: En su editorial, «Políticos en el banquillo», considera que el juicio recién iniciado contra José Luis Barreiro está fuertemente politizado en su origen, aunque «es, de todas formas, reconfortante

que un político de tantos recursos se haya visto obligado a sentarse en el banquillo», y extrae como conclusión que «jugar con el juego mancha y el Estado nos da muy mal ejemplo al convertirse en el mayor empresario del juego y en su principal promotor».

EL INDEPENDIENTE: En su editorial «El éxodo de los 16.000», referido a la fuga de alemanes orientales a la RFA a través de Hungría, afirma que «mantener el "agujero" abierto sería un indicio recortante de que la Europa del Este avanzará en su conjunto, aunque a distinto ritmo, hacia la "perestroika" política, sobre cuyos cimientos se debe levantar la "casa común europea" patrocinada por Gorbachov».

Con un presupuesto de cerca de 100 millones

La Junta y el municipio abordarán un proyecto de rehabilitación de la Plaza Mayor

En diez días puede quedar firmado el convenio sobre el ciclo hidráulico

La Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento van a abordar un proyecto conjunto, presupuestado en cerca de 100 millones de pesetas, para la rehabilitación de la Plaza Mayor. Las obras, incluidas en los presupuestos de la Comunidad para 1990, dentro del capítulo destinado a ciudades declaradas Patrimonio de la Humanidad por la

Unesco, consistirán en la ordenación del tráfico, pavimentación, amueblamiento urbano y acondicionamiento de fachadas. Este tema y otros, como el de la infraestructura hidráulica desde el nuevo pantano de El Pontón, fueron tratados ayer en el transcurso de una reunión que mantuvieron el alcalde, Juan Antonio Perteguer, y el director general de Vivienda e Infraestructura Urbana de la Junta de Castilla y León, Esteban Riera de

Monforte, suscribirá también el convenio para la rehabilitación de la Casa de la Moneda.

El mismo día de la firma, el consejero de Fomento, José Ma-



lones de pesetas, subvencionado por la Junta al 100%, podrán comenzar las obras a principios del próximo año y terminarán coincidiendo con la finalización de la presa. El alcalde y el director general acordaron que el convenio institucional se firmará en un plazo de unos diez días.

POLIGONO NUEVA SEGOVIA

Riera y Perteguer hablaron de la nueva organización del polígono Nueva Segovia, que quedará contemplada en un

estudio en el que, además, se abordará la unión del polígono con la ciudad y la posibilidad de construir viviendas, pero no sólo a través de la promoción pública.

A.M.

A excepción de 30 metros cuadrados

El Ayuntamiento ya ha adquirido el edificio para el Centro Artesano

Salen a subasta las obras de restauración del arco de San Andrés y de remodelación del Parque de Bomberos

El Ayuntamiento ya ha adquirido la práctica totalidad, a excepción de 30 metros cuadrados, del edificio ubicado en el número 12 de la calle Capitanes Paz y Orduña, que será destinado a Centro Artesano. La Comisión Municipal de Gobierno, que ha presidido esta mañana el alcalde, Juan Antonio Perteguer, ha conocido las gestiones realizadas para la adquisición de dos cuotas más del citado edificio.

Según el alcalde, ya se ha firmado un documento privado con la propiedad y sólo queda negociar con uno de los herederos de Eugenio Colorado la adquisición de 30 metros cuadrados. Previendo que esta compra se pueda llevar a cabo de forma inmediata, el alcalde ha señalado que un módulo de la Escuela Taller Municipal de próxima

pliego de condiciones para la contratación de las obras de rehabilitación del arco de San Andrés.

También se aprueba el pliego para la contratación de las obras de reforma y ampliación del Parque de Bomberos, con un presupuesto de 21,6 millones de pesetas. Por 726.930 pesetas se adjudica a la



Este es el edificio que será destinado a Centro Artesano

creación se ubicará en este edificio para su rehabilitación y, aproximadamente dentro de un año, podrá estar listo para destinarlo a Centro Artesano.

empresa Sainco Tráfico, S.A., la adquisición de material semafórico para el cruce de la avenida Juan Carlos I con la de José Antonio.

La Comisión de Gobierno ha aprobado también la adquisición en arrendamiento de una nave en el polígono industrial "El Cerro", con destino a almacén municipal y servicio de mantenimiento. Para el alcalde, esto va a permitir una mejor coordinación entre los servicios municipales que operan en la calle y más agilidad a la hora de resolver problemas puntuales. El alcalde ha dicho que, tanto el tema del Centro Artesano como el de la nave, eran dos carencias municipales que requerían una solución inmediata.

El Ayuntamiento parece dispuesto a potenciar la Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC). Hoy ha quedado aprobado un programa de actividades de la OMIC, para el cuarto trimestre de este año, por 1,5 millones de pesetas. El programa incluye campañas de formación sectorial, a realizar a través de conferencias y mesas redondas. Se pretende colaborar con asociaciones de vecinos y de consumidores y llevar a cabo campañas de seguimiento de precios y divulgaciones sobre los temas que mayor número de consultas o reclamaciones se producen en la OMIC.

A. M.

INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA

(NUEVAS INSTALACIONES)

CURSO 1989-90

FECHAS DE MATRICULA:

- Antiguos Alumnos: 18 y 19 de septiembre
 - Nuevos Alumnos: 20, 21 y 22 de septiembre
- Horario: de 10 a 13 y de 17 a 20.

NIVELES DESDE PRINCIPIANTE HASTA AVANZADO

Existe la posibilidad de prepararse para los exámenes, internacionalmente reconocidos, de la Universidad de Cambridge: Preliminary English Test (PET), First Certificate in English (FCE) and Certificate of Proficiency in English (CPE).

INFORMACION: INSTITUTO BRITANICO
C/ Trinidad, 3 - SEGOVIA - Teléfono 43 48 13

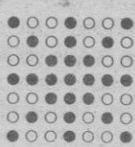


The British Council
Instituto Británico

Colegio Universitario
DOMINGO DE SOTO

Obra Social

CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA



REHABILITACION DEL ARCO DE SAN ANDRES

Con una licitación de cinco millones de pesetas, se ha aprobado el

Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.

¡Hazte donante de sangre!

SUCESOS

Ayer, a las 21,30 horas los bomberos del Parque Municipal de Segovia salieron a la calle Anselmo Carretero para apagar un incendio que se produjo, al parecer por cortocircuito, en la antigua fábrica de Carretero. Se quemó parte de una vivienda deshabitada y una nave. Se tardó una hora en la extinción. Las pérdidas no se han evaluado. También acudieron a la calle Miraflores para apagar unos enseres en deshufo de una vivienda deshabitada y, al camino de la piedad para apagar unos rescoldos del incendio que ocurrió el pasado día 15 en unas naves dedicadas a la carpintería.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 20 de septiembre

Van 263 días; faltan 102
Sol: De 8,0 a 20,16 horas.

SANTORAL

Santos: Artemidoro, Talaleo, Maximiliano y Cirio.

PENSAMIENTO

«Se puede conocer la veteranía de un soldado por el contenido de su cartuchera: el bisoño lleva cartuchos, el veterano sólo lleva comida» (Bernard Shaw).

FARMACIA DE GUARDIA

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

ONCE
n.º premiado ayer
92731

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Centro de Guardias de Nava de la Asunción, con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de ésta Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 59 bolsas de entre los 71 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

- 15 del 0 +
- 21 del A +
- 8 del B +
- 3 del AB +
- 7 del 0 -
- 4 del A -
- 1 del B -

CONCURSOS

CONCURSO PERIODISTICO DE LA ASOCIACION DE LICENCIADOS EN INFORMATICA

La Asociación de Licenciados en Informática (A.L.I.) convoca el III Concurso Periodístico A.L.I. sobre el tema «Informática y Calidad de vida» al que podrán concurrir cuantos gocen de nacionalidad española. Los trabajos deberán recibirse antes del uno de octubre pero deberán haber sido publicados o emitidos en cualquier diario, revista, emisora de radio o televisión en España entre el 1 de enero y el 30 de septiembre. Se establece un único premio de 400.000 pesetas. Todos los interesados deben remitir sus trabajos a la Asociación de Licenciados en Informática, sita en Campus Montegancedo (Facultad de Informática) 2860 Boadilla del Monte (Madrid).

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Cuadros de José Manuel Pérez Tapias. Hasta el 3 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

De las Casas, óleos. Hasta el 8 de octubre

Artistas noveles premiados en 1988: Da Cunha, C. Cuevas, P. Manzanas y J. J. Hernández. Hasta el 24 de septiembre.

EN LA SALA DITIRAMBO EN CUELLAR

Juan Vaca, constructivismo. Hasta el 30 de septiembre.

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Indiana Jones - La última cruzada». Sala ZULOAGA, «Prison» (Presidio).

ENSEÑANZA

MATRICULA EN LA ESCUELA DE IDIOMAS

Escuela Oficial de Idiomas de Segovia.- Plazos de matrícula y sorteo para el curso 1989-90: Primer plazo de matrícula. Se establece un primer plazo de matrícula para los alumnos que han sido oficiales en el curso

1988-89, que comprenderá los días 19 al 25, ambos inclusive, del presente mes. El horario para verificar las matrículas será de 9 a 13 de la mañana en la Secretaría de la Escuela, sita en la C/ Ochoa Ondátegui, s/n.

El sorteo para los nuevos alumnos preinscritos en este centro para el curso 1989-90 será público y se realizará en los locales de esta E.O.I. el día 27 del mes actual, a las 5 de la tarde.

Segundo plazo de matrícula. Para aquellos alumnos que resulten seleccionados a través del sorteo, se establece el plazo de matrícula que va del día 28 de septiembre al 5 de octubre próximo, ambos inclusive, con el mismo horario y lugar indicados anteriormente.

AVISOS

OPOSICION PARA PLAZA DE ORDENANZA

Dirección P. de Educación y Ciencia.— Se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas que el ejercicio de la fase de oposición para cubrir vacantes de personal laboral fijo del departamento, en turno de nuevo ingreso, categoría de ordenanzas se realizará el próximo día 23 de septiembre, a las 10 horas en el Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna», de Segovia.

Los opositores deberán ir provistos de Documento Nacional de Identidad y Lápiz de grafito del n.º 2 y goma de borrar.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

TEATRO CERVANTES. INAUGURACION DE LA TEMPORADA

El domingo inauguró su temporada de espectáculos este teatro, cuyo interior ha sido revocado y pintado con tonos sencillos, claros y elegantes.

Para la inauguración se estrenó una bella película cinematográfica, titulada «Vispera del combate», de producción francesa, y en la que la famosa artista Annabella interpreta un papel de gran fuerza trágica. El filme desarrolla interesantes y emocionantes escenas, habidas en un buque de guerra, que naufraga a consecuencia de una batalla con otro barco de la misma clase. La trama está bien urdida y es ella una exhibición del honor y caballerosidad de los marinos de la nación vecina.

Después se pasó una impresionante cinta, del gran desfile de la Victoria, verificado en Madrid, a presencia del Caudillo, cuyos más importantes detalles están tomados con mucho acierto y que producen en el público enorme sensación admirativa de pujanza bélica de nuestro Ejército.

Ambas películas se repitieron ayer, entre constantes muestras de agrado del público.

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

Pedro Enebral Matesanz, Segovia. Javier Castro Abad, Bausauri. Juan Carlos Hernández Tejero, Cuéllar. Juana Isabel Tardón García, Cantimpalos. Ana María Presa Saez, Madrid. Miguel A. San Valentín, Madrid. Víctor M. Robledo Ramos, Segovia. Juan Luis Muñoz Gómez, Muñopedro. Raúl García de la Fuente, Arcones. M.ª Tamara Fernández Romo, Segovia. Eusebia Olmos Perrino, Segovia. M.ª Isabel García Vega, Santiuste de San Juan Bautista. M.ª Concepción Muñoz Sánchez, Santa María la Real de Nieva. Mariano V. Prieto Santos, Segovia. Nuria Barbado Ajo, Nava de la Asunción. Galo Anaya García, Coca. M.ª Ange-

les del Prisco González, Segovia. Maravillas Briales Rute, Madrid. M.ª Pilar Álvarez Herrero, Mozoncillo. Fco. Javier Casado Montero, Segovia. Regina Fdez. Córdoba García, Madrid. Oscar Ricote San Lorenzo, Segovia. Lorenzo Fco. Gasca Escorial, Madrid. Fco. Javier Jiménez Garzón, Villacastin. José M.ª Codina Escomiel, Madrid.

¡¡Reclamos publicitarios!!

Amplio y competitivo catálogo

AVI-RAHER
983-30 54 17

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(Adscrito a Universidad Complutense de Madrid)

CURSO ACADEMICO 1989-90

Estudios universitarios de

- DERECHO
- CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES

(Rama de ECONOMIA DE LA EMPRESA)

Horario de mañana y tarde.

Plazas limitadas

SOLICITUD DE PLAZA: Del 1 de septiembre al 5 de octubre.

REQUISITOS: Es imprescindible haber superado las Pruebas de Acceso a la Universidad (Selectividad).

MATRICULA:

18-19-20-21-22-23 Sept. Alumnos de 2.º Curso de Derecho y de Economía de la Empresa.
25-26-27-28 Sept. Alumnos de 3.º Curso de Derecho y de Economía de la Empresa.
29-30 Sept. 2-3-4 Oct. Alumnos de 4.º y 5.º de Derecho.
9-10-11-13 Oct. Alumnos de 1.º Curso de Derecho y Economía de la Empresa (admitidos en la fase de julio.)

BECAS Y AYUDAS PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS:

- Becas para cubrir los gastos, total y parcialmente, de la Cuota de Inscripción.
- Premios de escolaridad (según resultados académicos).
- Exenciones por Familia Numerosa.

Plazo: Coincidiendo con la matrícula.

Posibilidad de organizar transporte específico para el Colegio Universitario.

INFORMACION: COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

C/ TRINIDAD, 3 - 40001 SEGOVIA - Teléfono 43 45 61

OBRA SOCIAL

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Con la colaboración de la Excma. Diputación Provincial



Luis Martín, elegido presidente de la Asociación de la Prensa de Segovia

Luis Martín González ha sido elegido presidente de la Asociación de la Prensa de Segovia, en el curso de una asamblea extraordinaria que se celebró ayer por la tarde. Luis Martín venía desempeñando la presidencia desde hace meses por la dimisión de su anterior titular, Angel Vilches González.



Luis Martín

La nueva junta directiva de la Asociación de la Prensa está integrada además por Alfredo Matanzas Gómez, vicepresidente-

secretario; Aurelio Martín González, tesorero y Antonio García Rivilla y Miguel Ángel López Fernández, vocales. Entre otros proyectos, además de la organización anual del premio «Cirilo Rodríguez» para periodistas españoles en el extranjero, la Asociación de la Prensa de Segovia va a programar diversas actividades como conferencias sobre temas específicos relacionados con el periodismo y los medios informativos.

HOMENAJE A ILDEFONSO SANZ

Mañana por la noche, la Asociación de la Prensa ofrecerá un homenaje a Ildefonso Sanz del Barrio y a su esposa, Victoria de Santos Cristóbal, tras su jubilación como director y gobernanta, respectivamente, del Parador Nacional de Turismo.

En el transcurso de una cena que se celebrará en el restaurante «José María», los periodistas segovianos quieren expresar su reconocimiento a este matrimonio por su labor profesional desempeñada y el trato siempre amable y cordial hacia los informadores y medios de comunicación, a los que en todo momento ofrecieron las mayores facilidades y su mejor colaboración.

Más apoyo al profesor de EPA trasladado

Publicábamos ayer el resumen de un escrito de STEC en torno a lo que este sindicato calificaba como «sanción política a un profesor de EPA». Sobre el tema, nos remite otro escrito el representante del Colectivo de Asociaciones Culturales del Nordeste de Segovia, que es también presidente de la Asociación Cultural «Virgen del Val», de Montejo de la Vega de la Serrezuela. En dicho escrito se critica desfavorablemente las actuaciones del director provincial de Educación y Ciencia, Jesús Olmos y del vicepresidente de la Diputación, Juan Ayllón, para que el maestro afectado haya sido trasladado a la comunidad autónoma andaluza aunque había sido seleccionado anteriormente por la comisión encargada de nombrar a los trabajadores de E.A. en el curso 89-90. Luego, añade textualmente el escrito:

«Las asociaciones que suscriben entienden que la Educación de Adultos debe fomentar la participación, el ejercicio de las

libertades y en suma ayudar a caminar por sí mismo a los ciudadanos. Y estos acontecimientos demuestran que cuando se comienzan a ejercer, el poder trata de controlar y ahogar toda iniciativa autónoma, sancionando a las personas que en su labor profesional y educativa han ayudado a despertar a colectivos como el nuestro.

Sepa este poder, que aunque este funcionario no esté aquí estas asociaciones no dejarán de seguir trabajando en la misma línea.

Medidas como éstas y políticos como estos ya existían antes de la democracia.

Esta nota la firman las Asociaciones de Valdervarnés, Saldaña de Ayllón, Campo de San Pedro, Corral de Ayllón, Aldeanueva de Santa María y Montecoleto restante no pudieron ya que las Asociaciones del colectivo restante no pudieron asistir a la reunión celebrada el día 7 de septiembre, aunque estamos seguros de su adhesión a esta nota».

En marcha el programa de vacaciones para personas de la tercera edad

Gabinete de Información y Prensa del Ayuntamiento de Segovia.— El programa de vacaciones para personas de la tercera edad que aprobó la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento la pasada semana, se pone en marcha en estos días.

Se trata de una estancia de quince días en Benidorm, y los interesados

—mayores de 65 años— que vivan en los barrios de La Albuera, San José, El Palo, Nueva Segovia, Ctra. de Villacastín, colonia Obispo Daniel Llorente, Puentevilla, Hontoria, Fuentemilanos y Madrona, se pueden dirigir al Centro de Acción Social del Ayuntamiento de Segovia. Aquellos otros interesados que residan en el resto de la ciudad,

Zamarramala y Revenga, deberán informarse en el Centro de Acción Social ubicado en la Casa de Socorro.

La recogida de instancias e información en general será de 10 a 13 horas, de lunes a viernes, en los citados centros, hasta el día 7 de octubre.

NAVA DE LA ASUNCION

Eva María García Martínez, reina de las fiestas

Sin novedad en los primeros encierros

AMARUARRI

La noche del viernes es el preludio de la función navera, se inauguran las peñas y un jurado elige entre las quintas del año en curso, la reina y damas de honor que regirán nueve días de alegría y diversión, que explotan cuando la reina elegida grita el eslogan de las fiestas, «Nava despierta que ya estamos en fiestas» y que es repetido posteriormente con el vigor y las ansias de una gente que quiere vivirlas.

En esta ocasión se alzaba con el honoroso título la joven de 18 años, Eva María García Martínez, estudiante de Óptica en la Universidad Complutense de Madrid. Diecisiete eran las candidatas y el jurado hubo de repetir votación para deshacer el empate entre Eva María y la que pasó a ocupar el puesto de primera dama de honor, Mirélla Benito Ortega, alumna del aula de jardinería de la Escuela-Taller. La designación de segunda dama de honor recaía en Inés Ajo Arribas, estudiante de 5.º administrativo de Formación Profesional. Reina y Damas de Honor contarán con la compañía de otra figura singular como es el «Mister» de las fiestas en esta ocasión, Juan Ignacio Velasco Peña, fue el afortunado para estar entre estas jóvenes y su efímero reinado.

SIN NOVEDAD EN LOS PRIMEROS ENCIERROS

Con una asistencia multitudinaria se celebraron los primeros encierros, con el habitual retraso que caracteriza estos festejos naveros. Tanto en el nocturno como en el primero matutino los morlacos hicieron un recorrido limpio, sin generar peligro, salvo los normales sustos de los corredores que caen ante la cercana presencia de los astados. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracia alguna hasta el momento, puesto que aún restan por correrse los de los días 21 (infantil), 22 y 24.

PROXIMA ACTUACION EN CONCIERTO DEL GRUPO «ILEGALES»

Hace años que la noche del sábado último de fiestas se está convirtiendo en la noche de los grandes conciertos, grupos como «Siniestro Total», «Os resentidos», «Ramoncín» y «Warning» dejaron su huella y marca-



La reina de las fiestas

ron el atractivo de un concierto de fiestas. Hasta el año pasado era la Comisión de Peñas la organizadora del acontecimiento. Hoy la iniciativa se ha perdido y para que tal vacío no llegue a suceder una conocida discoteca de la localidad, ha retomado la iniciativa y continuando con sus acertados conciertos de verano, con grupos como «Barricada»,

«Nuevo Mester de Juglaría», «Celtas Cortos»... etc., la noche del próximo sábado día 23 a las 11 horas seguirá en concierto con la actuación del grupo «Ilegales».

EL PELIGRO DE UNA CALLE NO PEATONAL

La fiesta o la función de Nava de la Asunción se celebrará prácticamente en la calle, ahí es donde se concentra todo el ambiente, por ello es lógico que la calzada esté completamente invadida por los transeúntes, circunstancia que genera múltiples momentos de peligro al tener que circular los vehículos entre la gente. Una vez más se ha puesto de manifiesto su urgente necesidad de hacerla peatonal. Los accidentes ocurridos hasta el momento no han revertido mayor gravedad que los lógicos sustos y alguna fractura. No obstante son más que avisos para adoptar las medidas oportunas que eviten este inminente peligro.

GOMEZSERRACIN

92 niños comenzaron el curso escolar

A.H.D.

El comienzo del curso escolar 1989-90 en el nivel de E.G.B. es uno de los temas de actualidad por estas fechas en todo el territorio nacional.

En el colegio público «Santa María Magdalena» de Gomezserracin se han iniciado las actividades con una misa oficiada por el cura párroco en la iglesia de la localidad, a la que asistieron alumnos, profesores y un nutrido grupo de madres.

Durante el presente curso los cinco profesores del colegio impartirán clases a 92 alumnos de

los que 21 corresponden al nivel de Preescolar y el resto a E.G.B. de la que se imparten mayores niveles.

Estos alumnos se distribuyen en cinco clases instaladas en dos edificios distintos.

Se da la circunstancia de que el número de alumnos ha aumentado con respecto al pasado curso, siendo el mayor de los registrados en los últimos siete años, pues —al contrario que en la gran mayoría de centros de toda España— en el de Gomezserracin la matrícula durante este período se ha mantenido o ha aumentado ligeramente.

SAN MIGUEL DE BERNUY

Reiterada y nefasta quema de rastrojos

JUAN JESUS ANTON PEÑA

De unos años a esta parte es ya habitual contemplar los campos de cereal, ya cosechados, en llamas.

Esto quiere decir que agricultores insensatos o en todo caso faltos de información al respecto incendian sus campos para una mejor tarea en la labranza.

No sabrán los buenos profesionales agrícolas que a la pequeña ventaja de la fauna se oponen múltiples inconvenientes: la salinización progresiva del suelo, la limitación de materia orgánica, la exposición del suelo a la erosión, la destrucción de múltiples organismos, etc., y no sabrán los gentiles

agricultores que todo se arregla con un pase de cultivador o con un apero picador.

Menos mal que van siendo cada vez más los técnicos agrícolas que van introduciendo en el campo la idea decadente de la piromanía y cuidan de sus tierras para que los que vienen detrás puedan disfrutar también de ellas.

Quizás los hombres del campo no tienen información suficiente y desconocen el daño causado. En todo caso son los técnicos los que tienen que introducir un plan antiincendios, no exclusivamente dedicado a las sanciones (que ya existe) sino encaminado a la formación e información de los agricultores.

El domingo en Nava de la Asunción

Manolo Porcel y «Biafra», malograron sus faenas con la espada

Poco antes de las cuatro de la tarde, una tormenta descargó sobre Nava de la Asunción, dejando los alledaños de la plaza de toros y el propio ruedo ahogado de fértil agua, pero improcedente para la práctica del toreo. El fuerte aguacero pasó, aunque posteriormente y de manera intermitente, lloviznó durante la lidia, justamente hasta el tercer novillo de la tarde. Después, quedó una tarde muy agradable de temperatura, propia de estas calendadas de finales de verano.

Poco público en las gradas en esta de las dos primeras funciones taurinas de las tradicionales fiestas naveras —la segunda tuvo lugar en la tarde de ayer—, siendo la climatología culpable del déficit de espectadores. Ob-

del encierro y bueno el último de la tarde. Justos de trapío y de condición física, pelearon en varas aunque sin emplearse.

MANOLO PORCEL

Repetía actuación en esta plaza, tras haber hecho su presentación la temporada pasada, también en novillada con picadores. Este diestro catalán de nacimiento y de origen sevillano, está mucho más cuajado, pero es una calamidad con la espada. Atraviesa una mala racha y, eso, ante la perspectiva de una inminente alternativa, está haciendo dudar a sus mentores, quienes piensan demorar el momento mágico del doctorado para mejor ocasión, seguramen-

te dicho fallo a la hora de matar.

Porque luego hay otros conceptos que apuntar. Manolo Porcel, no es torero de chispas, con ingenio, con pellizco. Manolo Porcel, es torero de maneras correctas, clásicas, de buen corte, de buen gusto, pero al no traspasar esa línea purista, no trasciende, no enciende el entusiasmo, no transmite que se dice ahora. No deja de ser un buen torero con fundamentos y con el oficio bien aprendido. Insuficiente para alcanzar cotas de mayor altura y dimensión.

Dos capotazos al que abría plaza, para dejar al burel en manos del varilarguero. Buenos los pares de Luis Miguel Villalpando y de «Calatraveño» y excelente la breba del segundo du-



JOSE MIGUEL ALVAREZ «BIAFRA»

Apodo o sobrenombre que se corresponde con el lugar de nacimiento de este diestro de origen mejicano, que circunstancialmente vino al mundo en el país africano, lugar donde trabajaban sus padres, ambos mejicanos, y que al poco tiempo de nacer José Miguel, retornaron a Méjico, Distrito Federal, lugar habitual de su residencia desde entonces. Me dijo el moreno «manito» que había pasado hambre en su niñez. Que quiere ser torero, precisamente para salir de esa penosa situación. Que se juega la vida con el toro, mejor que hacerlo con las adversidades caóticas porque pasa su familia.

Pues claro que evidencia el nivel humano a que ha estado sometido tanto él como su familia, por lo puesto de manifiesto en el ruedo de Nava de la Asunción, y en otras muchas tardes en otras plazas. Se la juega sin aspavientos, en un derroche de valor infrahumano. Lo que mayormente me gusta de este bajito torero de estatura, pero alto de valor, es la forma que tiene de caminar y moverse por el ruedo. Anda casi siempre de puntillas, gesto muy torero y que uno recuerda haber observado a compatriotas suyos como Carlos Arruza, Luis Procuna, Jorge Gutiérrez, Manuel Martín y tanto otros. Maneja el percal con soltura y estilo inveterado. Unas tapatías al cuarto de la tarde, tuvieron el sello innegable de la casta torera mejicana en su más acorde acepción. Clava las zapatillas en la arena, y aguanta todo lo que se le venga encima. Anda sobrado de valor, de deseos y corto de recursos, de técnica, de oficio. Aspectos muy estimados unos, y problemáticos los otros, si como todo hace suponer, accede a los primeros puestos del escalafón y se

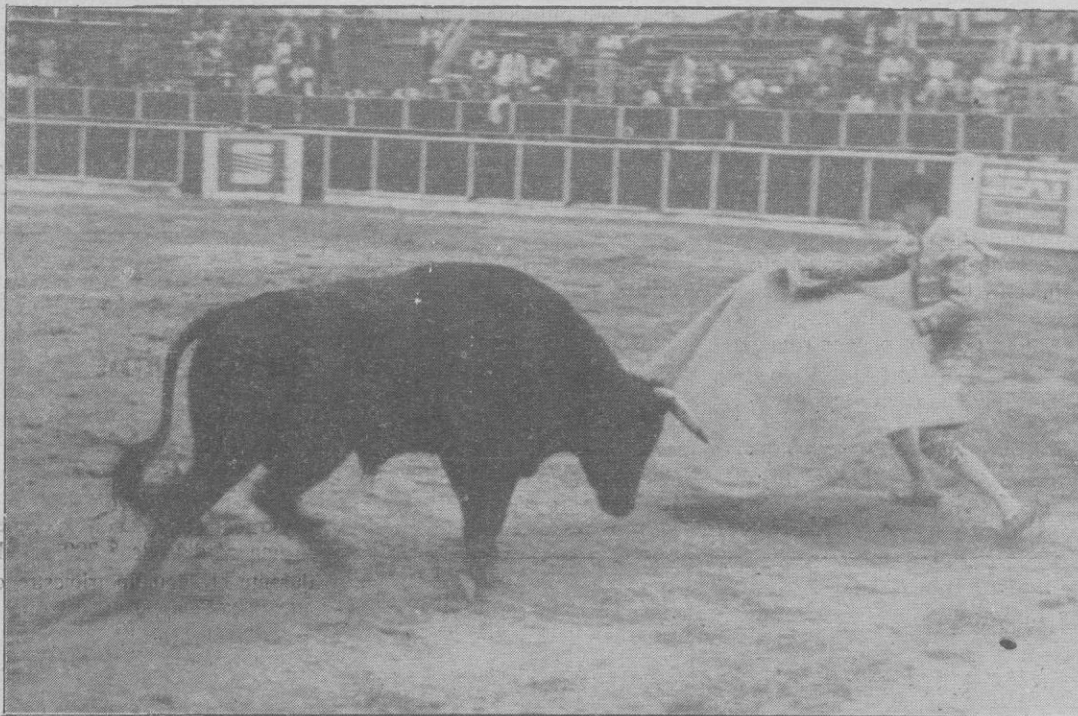
hace matador de toros. Cae bien, pues es sumamente agradable, cortés y simpático, tanto dentro como fuera de las plazas. Regular tan sólo con su primero, al que despenó casi tan feamente como su compañero Porcel. Cuatro agresiones y descabellos al tercer envite. Vuelta al ruedo sin pronunciamiento alguno.

Bullidor, valiente hasta la temeridad, arrimándose como un poseo, no dio tregua al burel en busca de robar cuantos más pases mejor. Destacaron los cumplidos redondos y los pintureros remates, con desplantes de hinojos y desarmado. Varios pinchazos hasta el descabello final y nueva vuelta al ruedo.

La espada, malogró faenas que hubieran tenido el respaldo popular y la lógica correspondencia en trofeos concedidos. De esta forma, lo realizado por los diestros, no tuvo trascendencia, no dejó huella, pasó con más pena que gloria. Cuando no hay trofeos, parece que faltara algo sustancial, vital, imprescindible. Y eso ocurrió en la tarde de ayer en Nava de la Asunción, que los espadas de turno malograron sus respectivas faenas con el lamentable fallo a espaldas. Falló ese aspecto, falló el tiempo, falló el público, escasamente presente y tan frío como la tarde.

Al regreso hacia Segovia, rodando por la ahora bien cuidada carretera que serpentea entre hermosos pinares, cercano ya a Nieva, observé lejano pero diáfano, un arco iris con la sin igual gama de colores, adornaba un cielo gris con tornasoladas nubes, en paisaje real o imaginario, pero bello y único, como corresponde a esta bendida tierra segoviana, donde todo es sublime cuando se mira, se admira y se recrea la vista y el espíritu con los ojos del alma.

PABLO PASTOR



servamos igualmente escasa concurrencia de peñas, aunque los que hicieron acto de presencia se dejaron sentir. La banda de música de Coca, amenizó el espectáculo, interpretando con su proverbial buen gusto y tono ajustado, los más genuinos pasodobles toreros, especial énfasis para el dedicado al maestro de Borox, Domingo Ortega. Presidió don Alfonso Tapia, sin ninguna clase de problemas, siendo un usía capaz en todo momento.

Se lidiaron cuatro novillos uteros de la ganadería de Hermanos Ramajo, de Ciudad Rodrigo, de juego vario. Encastado y con mal estilo el que abrió plaza, codicioso y algo parado el segundo, excelente el tercero

te para abril o mayo, bien en la plaza de Barcelona o en Granada o Ciudad Real. Pero el acusado defecto en el manejo de la tizona, es hándicap que debe superar cuanto antes, si no quiere verse abocado a un lugar anodino, sin porvenir, sin futuro, sin trayectoria ascendente. El fallo reiterado con la espada, conlleva otras actitudes, consecuencia lógica de la pérdida de sitio con la suerte suprema. Se descorazona el torero, se viene abajo y todo comenzó a rodar por una pendiente sin fin. Les voy a poner dos ejemplos latentes y reales: Lucio Sandín y Julián Maestro, los compañeros del malogrado «Yiyo», que andan sin sitio, sin cotización, sin ánimos, sin contratos... por el

rante la corrida. Manolo Porcel estuvo en torero, asentados los pies en la arena, valeroso y midiendo las distancias. Ayudados por alto, pases de hinojos y estatuarios. Metisaca, pinchazo en hueso y bajonazo: Vuelta al ruedo sin manifestación popular.

Mejoró ante el segundo de su lote, el mejor novillo del encierro, logrando vistosos lances y revolvera. Buen gusto en los redondos, corriendo bien la mano en tandas que se jalean. Variada la faena del catalán-sevillano, un pelín fría, pero ortodoxa. Apuntes de arte en los naturales, y al final, el calvario de referencia. Cinco agresiones previas a la estocada entera, y silencio en las masas.

VOLVO

TURISMOS - CAMIONES

Concesionario oficial para Segovia y provincia: **J. L. HORCAJO, S. A.**
SUZUKI

El placer de conducir un todo-terreno

Exposición y servicios:

Carretera de Soria, 21 Teléfonos 43 53 61 - 43 22 61
SEGOVIA

Calle Nueva, 1
Teléfono 14 21 91
CUELLAR

Jesús Posada

«Para lograr el desarrollo del Estado de las Autonomías hay que empezar por cambiar el espíritu»

(Viene de la página 1)

Sin embargo, Posada entiende que «es un proceso difícil y lento». Desde su punto de vista, sería peligroso precipitarse, «aunque es totalmente necesario, insisto, llegar a un acuerdo nacional y pactar un calendario que marque plazos y decisiones, porque para lograr el desarrollo del Estado de las Autonomías hay que empezar por cambiar el espíritu».

ACTITUD RESPONSABLE

En este contexto, para el presidente de la Junta es muy importante subrayar «que Castilla y León ha tenido y tendrá una actitud responsable, lo que no implica que sea al mismo tiempo reivindicativa, porque coincidimos con las aspiraciones que tienen el resto de las comunidades cuyos estatutos fueron aprobados según el artículo 143 de la Constitución».

La actitud responsable a la que se refiere Posada se ha puesto de manifiesto, dice, desde el momento en que la Comunidad ha asumido sus tareas de gobierno y de administración «porque somos Estado». Y desde el momento en que «las decisiones de gobierno se toman por el bien de los ciudadanos y de las instituciones, independientemente del color político que tengan quienes gobiernen en cada momento».

De ahí, añade, que sea un objetivo prioritario la reforma del Estatuto de Autonomía, «porque de su reforma depende fundamentalmente el contenido de las competencias de autogobierno con las que cuenta Castilla y León». Y el ejercicio de esas competencias «se hará efectivo, a mi juicio, con visión de Estado, sin afán de control, evitando realizar una política partidista».

INFRAESTRUCTURAS

El otro eje fundamental, expuesto por el nuevo presidente de la Junta se refiere al desarrollo económico de la Comuni-

dad, que a su vez —dice— se apoya en dos pilares complementarios: Lucha contra el desempleo o infraestructuras.

«La situación de Castilla y León, como es bien sabido, no es buena. Nuestra Comunidad forma parte de las zonas que se empobrecen con el paso de los años, en contra de lo que ocurre en otros sectores geográficos. Por eso creo que la política de infraestructuras en Castilla y León debe ir unida a la del resto del país, con el fin de desarrollar programas comunes que afectarán a otras regiones».

El primer responsable de la política de infraestructuras es el Estado, señala, «que debe decidir —como lo ha hecho— sobre el tren de alta velocidad, las autovías, los embalses... Y desde ese punto de vista, nuestra política debe ser obligatoriamente reivindicativa». Pero además, Posada señala que la Junta debe hacer «un esfuerzo complementario que permita completar la labor del Estado, por ejemplo, en obras de abastecimiento, de saneamiento, en planes forestales, creación de suelo industrial, vivienda, carreteras y transportes, entre otras materias».

Al mismo tiempo, el presidente de la Junta dará una prioridad absoluta a la política de creación de empleo «mediante el fomento de la inversión, la puesta en marcha de los planes de empleo y la generalización de los incentivos regionales que complementan otras medidas similares de la Administración del Estado».

Pero teniendo en cuenta la situación de «desventaja» en la que se encuentra Castilla y León, «necesitamos ofrecer un diferencial importante para atraer la inversión para evitar que acuda a otras regiones».

ESTILO DIALOGANTE

No es la primera vez que se define la figura política de Jesús Posada con los calificativos del diálogo y la flexibilidad. «Yo soy

consciente de lo que implica la política y de las tensiones que se producen entre la mayoría y la minoría en un parlamento. Pero al mismo tiempo creo absolutamente necesario en Castilla y León que se lleguen a acuerdos para elaborar programas en materias básicas. No debe despreciarse el consenso, que tampoco debe ser imposible, sobre todo en lo que se refiere a esos aspectos que considero básicos para el futuro de la Comunidad».

Posada insiste en que está dispuesto a dialogar con todos, desde los partidos políticos hasta los sindicatos, incluyendo organizaciones patronales y colectivos sociales. «De esas conversaciones saldrá algo y aunque sea una parte pequeña, es necesaria».

Una actitud, dice, que «no debe confundirse nunca con la debilidad, porque la Junta es responsable de lo que tiene que hacer y lo hará, aunque insisto en que es mejor si se llega a un acuerdo». Y el primer reto importante será, a su juicio, la elaboración de los Presupuestos Generales de la Comunidad para 1990, de los que dependen los proyectos que se quieran llevar a cabo en ese periodo.

LEON

Morano se querrela contra el grupo de concejales socialistas

León. (ICAL).— El exalcalde de León y número uno del PP en la lista de candidatos al Congreso, Juan Morano Masa, se querrelará contra el grupo de concejales socialistas del Ayuntamiento leonés al haberse cumplido el plazo de cuarenta y ocho horas que les había dado para retractarse de sus declaraciones, en las que le acusan de ser el «fantasma Cándido».

Los concejales socialistas acusan al exalcalde de ser el responsable de la petición de recalificación de un

VALLADOLID

La contaminación de Nicas, vigilada por una comisión de seguimiento

Valladolid. (ICAL).— El Ayuntamiento de Valladolid continúa guardando silencio, a la espera de la decisión del Juzgado de la capital, en torno a la demanda que días atrás interpuso el Instituto Español de Ciencias Ambientales, contra la empresa Nitratos de Castilla por un presunto delito ecológico. En la querrela criminal se responsabilizaba también de los hechos al alcalde de Valladolid y presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias, Tomás Rodríguez Bolaños así como a la Delegación del Gobierno por omisión al haber ocultado los hechos.

La mayoría de las acciones de Nicas son propiedad del grupo Ecos, fundado a partir de la fusión de Explosivos Río Tinto y Fertilizantes Cros. El capital mayoritario de esta empresa corresponde al grupo árabe KIO —Kuwait Investment Office— que lleva varios años operando en España.

Según ha trascendido en fecha reciente se formó una comisión de seguimiento formada por representantes del Ayuntamiento, la Junta de Castilla y León, el Ministerio de Industria y técnicos de la propia empresa. Esta comisión constató que los niveles habituales de contaminación son inferiores a los establecidos en la normativa española lo

que no ha sido obstáculo para que se esté trabajando con el fin de ajustarlos a los límites de la CE, más rigurosos que los actualmente vigentes en el país.

La existencia de lluvia ácida durante unos días en el verano del 87 ha sido oficialmente reconocida y, al parecer, afectó de forma particular a la factoría de ENDESA que elevó una protesta denunciando los hechos originados por una nueva instalación en uno de los hornos.

La querrela está dirigida técnicamente por el letrado Carlos Carrasco Muñoz de Vera, director de los Seminarios de Derecho Ambiental aplicado del Instituto Español de Ciencias Ambientales. Esta entidad está siendo una de las pioneras en el país en la puesta a punto de abogados que ejerciten acciones populares contra delitos ecológicos y de medio ambiente.

La tasa de parados de la región se sitúa en el 17,24

Valladolid. (ICAL).— La Comunidad de Castilla y León experimentó una pérdida de 8.700 parados durante el segundo trimestre del año, lo que supone un retroceso del 4,9 por cien en la cifra de paro y del 1,14 por ciento en la tasa de parados que se sitúa en el 17,24 por cien frente al 18,38 por cien de los tres primeros meses del año.

Por otra parte, el número de personas activas se ha incrementado durante el mismo periodo en 12.900 ya que han pasado de 964.400 en marzo a las 977.300 de finales de junio. Este aumento en la población activa de Castilla y León ha oscurecido el importante incremento de población ocupada, que ha ascendido a lo largo del segundo trimestre en 21.600 personas, pasando de 787.200 a 808.800. La cifra de parados en la región se sitúa en la actualidad en 168.300 personas.

Campaña de divulgación sobre la miel

Burgos. (ICAL).— La Federación Castellano-Leonesa de Apicultores, integrada por las asociaciones de Avila, León, Palencia, Segovia, Valladolid y Burgos, y que está formada por un millar de apicultores, ha puesto en marcha una campaña de información y divulgación sobre la miel, con la distribución de quinientos mil crípticos sobre la cristalización, origen y colores de la miel.

El principal objetivo es el defender la miel natural de la región castellano-leonesa que, a veces, sufre rechazo por parte del consumidor por falta de conocimiento del producto.

millón de metros cuadrados calificados como terreno rústico, en una operación que supondría un negocio de unos treinta mil millones de pesetas.

El portavoz socialista en el ayuntamiento de León, Angel Villalba, manifestó en una rueda de prensa que tras una investigación habían descubierto que la petición de recalificación escrita supuestamente por Cándido Contreras —luego se descubrió que esta persona no existía— y la moción de censura presentada contra el exalcalde de León, José Luis Díaz Villarig habían sido escritas por la misma persona y en la misma máquina. Según manifestó Villalba, «fue Morano el que presentó la moción de lo que se deduce que o Juan Morano es el autor del escrito de Cándido, y por lo tanto del de la moción de censura, o conoce a quien lo escribió».

Morano manifestó poco después que se encontraba sorprendido por las manifestaciones de los concejales socialistas a quienes daba un plazo de 48 horas para que rectificasen. En caso contrario anunció una querrela por injurias, calumnias y ataque al honor, contra los concejales socialistas a excepción de Honorio Vázquez y Marcelo González.

Estos dos concejales socialistas han manifestado no entender por qué quedarían al margen de la querrela y han pedido ser incluidos en la misma toda vez que comparten en este asunto los mismos criterios que el resto de sus compañeros.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

GANO LA COPA DE 1474



Tras el solemne e histórico acontecimiento del 13 de diciembre de 1474, Isabel la Católica, ya reina de Castilla, se retiró al Alcázar. En la puerta fue recibida por el alcaide Andrés Cabrera, entregando a Isabel las llaves de la fortaleza junto a los tesoros y cuanto contenía el regio recinto. La soberana agradeció complacida las muestras de respeto y la firme lealtad del alcaide, concediéndole como privilegio especial que, todos los años, en el aniversario de la coronación, Cabrera y su familia recibieran la copa de oro en la que bebieran los reyes ese día, honor que heredarían sus descendientes quienes, por orden real, se titularían marqueses de Moya.

En nuestros días las copas son el premio para campeones deportivos. Aquella fue la primera copa ganada en Segovia.

OFRECIDO POR

REGALOS BRIZ

La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

SAN FRANCISCO, 18

TELEFONO 42 82 06

Incidentes en Pamplona

El juez prolonga hasta el jueves la detención de los 27 colaboradores de ETA

Madrid.— El titular del Juzgado Central de Instrucción número 2 de la Audiencia Nacional, Ismael Moreno, ha decidido prolongar 48 horas, hasta el próximo jueves, la detención de los 27 presuntos miembros y colaboradores de ETA practicada en el País Vasco tras el enfrentamiento registrado en Irún, que ha supuesto la desarticulación del comando «Araba».

El juez de la Audiencia Nacional ha decidido prorrogar el período de detención de los supuestos colaboradores de la banda armada vasca otras 48 horas, una vez que cumplan el primer período legal de detención de 72 horas. Según fuentes de la Audiencia, la finalidad reside en disponer de mayor tiempo para realizar las investigaciones oportunas.

Hasta que fueron puestos a disposición judicial, los detenidos en la operación desplegada en el País Vasco permanecieron en las dependencias de la Dirección General de la Guardia Civil, en Madrid, donde fueron sometidos a un interrogatorio sobre sus supuestas conexiones con el comando «Araba», considerado uno de los más sangrientos de ETA.

En la madrugada de ayer, la Guardia Civil localizó un caserío en la localidad alavesa de Menagaray que tenía un habitáculo preparado para ser utilizado como «cárcel del pueblo» por ETA, confirmaron también ayer fuentes oficiales.

El caserío «Etxarren» se encuentra habitualmente deshabitado y es propiedad de José Angel Viguri Camino, presidente de la Federación de Ikastolas de Alava.

VIOLENTOS INCIDENTES EN PAMPLONA

Por otra parte, doce de las personas detenidas en la madrugada del domingo en la localidad navarra de Vera de Bidasoa, continuaban detenidas a media tarde de ayer, lunes, en la Comandancia de la Guardia Civil de Pamplona, y se esperaba que a lo largo del día fuesen entregadas a la autoridad judicial. En total resultaron detenidas 54 personas, que participaron en violentos incidentes y enfrentamientos con la Guardia Civil tras conocerse la muerte de los dos miembros del comando «Araba». La mayoría de los detenidos quedaron en libertad pocas horas después.

Un policía de paisano disparó anoche con su arma al verse acorralado por grupos de manifestantes que le lanzaban piedras durante los violentos incidentes registrados en Pamplona con motivo de la muerte de dos miembros de ETA en Irún.

Tras una manifestación por las calles de Pamplona se produjeron los incidentes en el casco viejo de Pamplona con cruce de vehículos, alguno de los cuales fue incendiado, rotura de escaparates, colocación de barricadas e intervención de efectivos de la Policía Nacional con material antidisturbios.

Poco después de las nueve, dos policías de paisano que se encontraban en los porches de la citada plaza fueron rodeados y apedreados por un grupo de manifestantes que se acercaron hacia ellos. Uno de los policías, que pedía ayuda con un transmisor, efectuó un disparo intimidatorio al aire hasta que apareció una dotación de la Policía Nacional que disolvió a los manifestantes y realizó varias detenciones.

Izquierda Unida propondrá un referéndum para salir de la OTAN

Madrid.— Izquierda Unida va a proponer en su campaña electoral la celebración de una consulta popular destinada a sacar a nuestro país de la OTAN. Esta idea está contenida en el Manifiesto Electoral de la coalición que hoy será hecho público y que resume el programa de gobierno con el que esta fuerza política pretende arrebatar la mayoría absoluta al PSOE.

El manifiesto hace hincapié en los aspectos socioeconómicos, asegurando que es posible otra política basada en la solidaridad y no en la agresión a la mayoría. Esta política supone la no reducción del pago público, el incremento de las prestaciones de la Seguridad Social, la lucha contra la especulación financiera e inmobiliaria, el control de la entrada de capitales extranjeros, la creación de una potente banca pública y, como ya se ha indicado, una modificación en la filosofía defensiva española, con considerables reducciones de su actual presupuesto.

Por su parte el Comité Electoral del Partido Popular cerrará esta tarde, de forma definitiva, las candidaturas electorales, manteniendo hasta el último momento la oferta hecha a Antonio Hernández Mancha para que encabece la lista por Córdoba. Por otra parte, el PP propondrá en su programa electoral una reducción del servicio militar, cuya duración será de «algo más de seis meses», según manifestó Gaspar Ariño, uno de los redactores del programa.

José Ramón Caso, secretario

La Pasionaria mantiene su gravedad

Madrid.— El estado de salud de la presidente del PCE, Dolores Ibárruri, «Pasionaria», continúa «grave», según el último parte médico emitido por el Servicio de Relaciones Externas del Hospital «Ramón y Cajal» en donde se encuentra ingresada.

Según estas fuentes hospitalarias, el estado de Dolores Ibárruri «mantiene la gravedad del pronóstico sin modificaciones importantes en su evolución clínica».

La presidente del Partido Comunista de España, de 93 años, padece una neumonía aspiratoria y permanece ingresada en el citado hospital desde la mañana del pasado jueves.— Efe

Mayor seguridad para jueces y fiscales

Madrid.— Los magistrados, jueces y fiscales de la Audiencia Nacional que juzgan, investigan y acusan a los etarras estrenaron ayer nuevas medidas de seguridad tras el atentado terrorista en el que perdió la vida la semana pasada la fiscal Carmen Tagle.

Asimismo, y a raíz de la amenaza lanzada por ETA con la muerte a balazos de la representante del ministerio público, el Departamento Ministerial de Interior ha extremado la vigilancia policial en torno a las instalaciones de la citada Audiencia, que será protegida por una compañía de la Reserva General en lu-

gar de los 18 policías que hasta ahora custodiaban el edificio.

El presidente de la Audiencia Nacional, Fernando de Mateo Lage, mantuvo ayer una reunión con los comisarios generales de Policía Judicial y Seguridad Ciudadana, para abordar «minuciosamente» la seguridad personal de cada uno de los magistrados, jueces y fiscales que se dedican en dicho órgano judicial a casos de terrorismo. Este nuevo plan de seguridad, que incluirá hasta los domicilios de los funcionarios, fue acordado la semana pasada por el ministro del Interior, José Luis Corcuera, y el titular de Justicia, Enrique Múgica, en un encuentro que mantuvieron tras el atentado a la fiscal Tagle.

MEJORES ESCOLTAS Y MAYOR VIGILANCIA

Todos los magistrados, jueces y fiscales que entienden causas por terrorismo disponen ahora de una escolta policial, al tiempo que se ha reforzado para algunos que ya la poseían y que, por su actuación en diversos casos, son objetivos potenciales de la organización terrorista ETA.

A partir de ahora, dos compañías de la Reserva General de la Policía Nacional se harán cargo de forma rotativa de los servicios de vigilancia del edificio, que quedaron en entredicho tras la rocambolesca fuga de José María Ruiz Mateos. Desde primeras horas del lunes, una compañía procedente de Ciudad Real y compuesta por 150 agentes se desplegó a la Audiencia Nacional.

EN POCAS LINEAS

El ministro de Transportes, José Barrionuevo, asiste hoy al acto inaugural de la Conferencia Internacional Ferroviaria, organizada por la Federación Internacional del Transporte (ITF), que se celebra en Santander.

El Gobierno venezolano mantiene un total hermetismo en torno a la posibilidad de que España solicite la extradición del grupo de once miembros de la banda terrorista ETA que fueron expulsados el pasado mes de mayo por Argelia.

Los sistemas sanitarios y los incentivos tendentes a mejorar tanto su gestión como el estado de salud de la población serán tratados por destacados expertos en el I Congreso de Economía de la Salud, que hoy inaugura el ministro de Sanidad, Julián García Vargas.

El ministro de Cultura, Jorge Semprún, el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, y el conseller de Cultura de la Generalitat, Joan Guitart, firman hoy el convenio para la construcción del Auditorio de Barcelona que, proyectado por Rafael Moneo, tendrá un presupuesto de 6.216 millones.

La contaminación atmosférica descendió en los últimos años en Bilbao y pueblos cercanos a esta capital, aseguró Juan José Otamendi, viceconsejero de Medio Ambiente del Gobierno vasco.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

El índice general de la Bolsa madrileña ha experimentado a mediodía de hoy una subida de 0,14 puntos y su índice queda situado en 324,90 puntos, según informa Efe.

El mercado de valores madrileño ha presentado hoy una sesión sostenida con mejoras en valores eléctricos y de la construcción.

El resto de los departamentos obtuvieron bajas en sus índices sectoriales y alimentación observó retroceso acentuado en Tabacalera.

Comunicaciones se vio arrastrado a la baja por los 1,50 puntos negativos de Telefónica.

En eléctricas, Endesa baja 2, Hidroeléctrica 3. Iberduero sube 3,75, Gas Madrid 5, Fenosa 1,50 y Fecsa 0,75. Nansa repite cambio.

En metálicas básicas, Asturiana sube 47, Acerinox 10. Española del Cinc baja 10 y Acenor repite cambio.

En materiales de construcción, Asland sube 10, Cataluña 9. Valderrivas baja 70 y Valenciana 200. Cristalería repite cambio.

En químicas, Ercos baja 7, Fosforera 5, Nicas 2, Oxígeno 10.

En construcción de maquinaria, Amper baja 15. Ib-Mey sube 16, Ibérica del Frío 30. Cesel repite cambio.

En automóviles, Tudor baja 3, Fasa 2,50, Citroën, 5. Santana sube 3,50

En material de transporte, Macosa baja 0,50.

En alimentación, Uniasa baja 10, Tabacalera 12, Cervecera 1. Savin sube 8, Ebro 50, Aguila 10, Viscosfán 25.

En papeleras, Kanguros baja 2 y Unipapel 20. Navarra repite cambio.

En construcción, Cubiertas baja 10 y Huarte 15. Dragados sube 6.

En automóviles, Acesa sube 0,50 y Autopistas 0,75.

En inmobiliarias, Vacesa baja 20. Urbis sube 1,50, Prima 20.

En sociedades de cartera, Torras repite cambio.

En bancos, BBV baja 4, Hispano 10. Exterior sube 3 y Popular 1. Repiten cambios Central, Banesto y Santander.

En fin de semana. y más días las estrellas más cerca. 4.500* pts. noche. Una habitación doble.

CIC MA n.º 393



78 magníficos hoteles en 62 ciudades de España, Andorra, Marruecos y Portugal.

Información y venta exclusivamente en Agencias de Viaje.

Barreiro aseguró que Fraga le recomendó una empresa para la concesión de la lotería



José Luis Barreiro, en el banquillo de los acusados

Santiago de Compostela. — El ex-vicepresidente de la Xunta de Galicia con Alianza Popular y actual secretario general de Coalición Galega, José Luis Barreiro, acusó ayer a Manuel Fraga de haberle «recomendado» a determinada empresa para que fallase a su favor en la adjudicación de la concesión del juego denominado «lotería instantánea». Barreiro formuló estas declaraciones durante la primera jornada del juicio que

Asturias cierra sus fronteras al transporte de caballos

Oviedo. — La Consejería de Sanidad del Principado de Asturias ha cerrado las fronteras para el transporte de caballos procedentes del resto de las regiones españolas, que no dispongan de la correspondiente guía interprovincial, exigida para la circulación de ganado y del certificado sanitario de su lugar de origen.

Esta medida afecta, «en sentido centrípido», según manifestó a Efe Manuel Cima García, jefe de Producciones Ganaderas, a todo el ganado équido procedente de todas las comunidades autónomas no afectadas por la peste equina que circulan hacia el interior del Principado.

En caso de que la Consejería acepte el traslado, el ganado deberá estar provisto de la Guía Interprovincial de Origen, especificando en ésta el recorrido y destino del caballo, Guía de Sanidad Veterinaria, con la identidad del animal y las enfermedades que ha padecido y de un certificado sanitario del veterinario de su localidad de origen.

Cima García señaló también que «cada comunidad de origen examinará al ganado antes de su partida y le someterá a observación».

El jefe de Producciones Ganaderas, que aseguró que no se había detectado ningún brote de peste equina entre los casi 30.000 caballos censados en el Principado, dijo que «estas mismas medidas se exigen al ganado que, procedente de Asturias, circule hacia el resto de las comunidades». — Efe.

se sigue contra él en el Tribunal Superior de Galicia por un presunto delito de prevaricación.

Barreiro respondió a preguntas del fiscal, el abogado de la defensa y la presidencia de la Sala durante cuatro horas, en las que argumentó su inocencia en base a la aplicación de la Ley General del Juego del Estado en la citada concesión a la Sociedad general del Juego de Galicia, S.A., antes de haber sido promulgada la norma y su correspondiente reglamento por la Comunidad Autónoma Gallega. Acusó a Fraga de haberle «recomendado» a determinada empresa para que fallase a su favor en la concesión de la adjudicación en cuestión y negó cualquier relación extraoficial con los empresarios Juan Carlos Olano y Javier Rosón, miembros de la SGJG.

Durante las dos horas en que respondió a las preguntas del fiscal, Barreiro ofreció amplias argumentaciones para justificar legalmente la concesión de la licencia a la SGJG antes de que se aprobase y promulgase la Ley del Juego de Galicia y su correspondiente reglamento. Aseguró que no existía vacío legal, puesto que era de aplicación la Ley General del Juego del Estado, en tanto no existía norma reguladora específica de la Comunidad Autónoma Gallega.

Citó como base legal la misma ley, la disposición transitoria tercera del Estatuto de Autonomía, y la disposición adicional segunda de la propia Ley del Juego de Galicia, en ejecución durante la tramitación de la adjudicación en cuestión. «Yo tenía autoridad y competencia para dictar la autorización de concesión del juego en Galicia desde el primero de enero de 1985, en que se transfirieron las competencias para la explotación del juego», dijo firmemente el ex-vicepresidente gallego.

Fue pieza fundamental de su argumentación la justificación de urgencia para sacar adelante el juego en Galicia. Aseguró que, al haberse realizado ya la transferencia de competencias a la Comunidad Autónoma, se estaba perdiendo mucho dinero que el Estado detraía de sus recursos tributarios por este concepto.

Barreiro negó cualquier relación extraoficial con el empresa-

rio Juan Carlos Olano, directivo de la SGJG, al que dijo haber recibido en su despacho oficial en una única ocasión.

A preguntas de su abogado defensor, aseguró haber recibido presiones y recomendaciones para decantarse por determinadas opciones empresariales. En concreto, explicó que el presidente del Partido Popular, Manuel Fraga, le recomendó una de las firmas solicitantes de la concesión, a lo que hizo caso omiso para darle posteriormente cuenta al entonces presidente de su partido de las razones de su elección.

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras en el sorteo de la Lono Loto de la Lotería Primitiva correspondientes a esta semana, son las siguientes:

DOMINGO, 17 de septiembre:
19-28-29-32-40-44.

Número complementario: 17.
LUNES, 18 de septiembre:
15-34-38-39-46-47.

Número complementario: 23.
MARTES, 19 de septiembre:
2-11-16-22-33-39

Número complementario: 34.

TOROS

SALAMANCA

Séptima de feria. Cinco toros de Atanasio Fernández (el segundo con el hierro de Aguirre Fernández-Cobaleda), extraordinarios para el toreo. Destacó el tercero. En el sexto se quedó corto a mitad de faena. En quinto lugar se lidió un toro del conde de la Maza, manso y difícil.

Julio Robles. Estocada baja (dos orejas). Estocada baja, traserá y con derrame (dos orejas). Espartaco. Pinchazo y media (oreja con algunas protestas). Pinchazo y estocada (dos orejas).

Rafi Camino. Pinchazo y estocada baja (dos orejas). Estocada (una oreja).

VALLADOLID

Toros de Molero Hermanos, José Luis Parada, saludos y silencio; Roberto Domínguez, saludos, y saludos tras aviso; y Fernando Cepeda, saludos y silencio.

SUCESOS

ESPAÑA

UN SOLDADO MUERTO Y OTRO HERIDO AL VOLCAR UN VEHICULO DE MANIOBRAS

Valencia. — Un soldado murió y otro resultó herido de pronóstico reservado, en un accidente ocurrido ayer cuando el Transporte Oruga Acorazado (TOA) en el que viajaban volcó en unas maniobras en el Campamento de Bétera (Valencia), informaron a Efe fuentes de la Región Militar de Levante.

Como consecuencia del accidente falleció el soldado José Herraiz Boluda y resultó herido José A. Manzano Bustos, ambos pertenecientes a la Primera Compañía del Batallón Mecanizado del Regimiento de Infantería «Vizcaya» número 21.

El accidente se produjo ayer lunes, a las siete de la tarde, cuando volcó un transporte militar del tipo TOA que participaba en unas maniobras militares en el Centro de Instrucción de Reclutas de Bétera, a unos veinte kilómetros de Valencia.

La compañía realizaba maniobras, de acuerdo con el Plan General de Instrucción y Adiestramiento, que incluye las denominadas operaciones «Alfa».

José Herraiz Boluda era natural de Valencia y pertenecía al igual que su compañero, José A. Manzano Bustos, al tercer llamamiento del reemplazo de 1989.

La capilla ardiente ha quedado instalada en el Hospital Militar de Valencia, donde asimismo fue ingresado el soldado Manzano Bustos.

Las diligencias judiciales correspondientes al accidente las realiza el Juzgado Togado Territorial número dieciséis de Valencia. — Efe

EXTRANJERO

MATA A SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO POR SU BAJADA DE PENSION

Nueva York. — Empiezan a conocerse las razones de la matanza ocurrida el pasado jueves en la ciudad de Louisville (Kentucky), si es que puede haber razón para matar a tiros a siete personas y herir a otras trece antes de matarse a sí mismo. Al parecer, el autor de la misma, Joseph Westbecker, estaba furioso por la rebaja que había sufrido su pensión, tras haber sido dado de baja indefinidamente, por incapacidad total, en la imprenta donde trabajaba.

Westbecker había protestado más de una vez, amenazando otras tantas, y últimamente comenzó a encargar armas por correo. El jefe del sindicato en la planta, cuando le vio por última vez, le preguntó qué iba a hacer con todo aquello. La respuesta de Westbecker: «Si no hay otra forma de solucionar mi caso, lo arreglaré con esto». El otro, aunque sabía que no estaba completamente en sus casillas, nunca creyó que llegaría a hacer lo que hizo: presentarse en la imprenta y disparar contra todo el que se puso por delante, antes de pegarse un tiro a sí mismo.

El caso ha vuelto a levantar clamores en pro de la prohibición de los rifles semiautomáticos, que fue el que usó Westbecker en su carnicería. Una vez más hemos visto lo que puede hacer un arma así en manos de un perturbado. Los que se oponen a la medida dicen que personajes como éste, cuando les llega la hora, matan, no importa el arma que tengan a mano. «Pero no tanto —contestan desde la otra banda—. Con un AK-47 pudo haber matado a todos sus compañeros en pocos segundos. Menos mal que bastantes pudieron esconderse tras las enormes rotativas y escapar con vida, o por lo menos sólo con heridas».

A principios de año, la importación de estos fusiles semiautomáticos fue prohibida por el presidente Bush.

Pero la venta de los fusiles de asalto que ya se encontraban en el país no fue prohibida, como tampoco lo ha sido la de otras armas de este tipo fabricadas en los Estados Unidos. Así, en mayo último, Westbecker pudo adquirir por correo, a un precio de 349 dólares, el AK-47 con el que realizaría la matanza.

UN COLEGIAL ARMADO SECUESTRA A SUS COMPAÑEROS DE CLASE

Kentucky. — Un adolescente, fuertemente armado, secuestró ayer a algunos compañeros de clase de la Escuela Superior del condado de Jackson, en el Estado de Kentucky.

Poco después de haber comenzado la jornada lectiva, y cuando todo parecía transcurrir con normalidad, el muchacho, de unos quince años, se hizo fuerte en una de las aulas del segundo piso de la escuela reteniendo, a la fuerza a once de sus compañeros. El «arsenal» particular del joven consta de un revólver Magnum 357, una escopeta y una pistola.

Nada más conocerse el insólito secuestro, los 500 alumnos de la escuela fueron evacuados por la Policía. Hasta el momento, el joven secuestrador, al que se considera como un estudiante brillante, no ha hecho ninguna reivindicación, limitándose tan sólo a canjear a dos de sus rehenes por cajetillas de tabaco «pizzas», algo de soda y un transmisor de radio. «En realidad —afirmó el jefe de la Policía de Kentucky—, no sabemos lo que quiere».

Tras escucharse dos disparos en el interior del aula fueron liberados otros seis muchachos, que a su salida manifestaron que ninguno de los tres restantes se encontraban heridos.

El comité tripartito hace hoy público el texto propuesto por las facciones rivales

Argel.— El Comité Tripartito Árabe para Líbano dió a conocer hoy, en Argel, Rabat y Riad, el llamado «documento para la concordia nacional» propuesto en Beirut a las diferentes facciones políticas libanesas, por su emisario Al Adjar El-Ibrahimi.

Considerado por sus autores como un plan susceptible de «concluir con la crisis política libanesa», el documento no hace referencia a la retirada de las tropas sirias de Líbano, y se limita a indicar, por el contrario, que las relaciones sirio-libanesas se definirán en el futuro a través de acuerdos de cooperación establecidos por el futuro gabinete libanés.

El plan se articula sobre cuatro capítulos y en sus principios generales señala que Líbano es un país soberano y sus fronteras intangibles.

Evocando el sistema político libanés, el documento, tras reafirmar la identidad árabe de ese país, estima que se trata de una «República Democrática Parlamentaria» fundada en base al respeto de las libertades generales e individuales, la separación de poderes, la justicia social, y la igualdad en derechos y deberes para todos los libaneses, sin distinción.

A propósito de las reformas propuestas por el Comité, el documento define las prerrogativas y las atribuciones del futuro jefe del Estado, del presidente del Consejo de Ministros, del Gobierno y del Parlamento.

El Comité sugiere que el nuevo Parlamento libanés tenga 128 escaños, repartidos igualmente entre musulmanes y cristianos.

El documento hace referencia a la supresión del confesionalismo político y fija las etapas de la descentralización de poderes administrativos.

El plan elaborado por el Comité Tripartito propone también la creación de un Consejo Constitucional y un Consejo Económico y Social.

Respecto al establecimiento de la soberanía del Estado libanés, el documento solicita de todas las facciones políticas rivales que contribuyan a la edificación de un Estado «fuerte y viable» fundado en la concordia nacional, proponiendo en concreto:

— La disolución de todas las milicias libanesas y extranjeras presentes en Líbano.

— El reforzamiento de las Fuerzas Interiores de Seguridad.

— El reforzamiento de las Fuerzas Armadas.

— El libre regreso a su país de los libaneses que tuvieron que exatriarse.

El plan del Comité árabe pide la salida de las fuerzas israelíes del territorio libanés, en base a la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, entre ellas la número 425 que se refiere a la intangibilidad de las fronteras nacionales libanesas.

El documento pone de relieve, por último, que Líbano, una vez concluida la crisis, no debe transformarse en una «base» o «punto de tránsito» de cualquier fuerza, país u organización cuyos objetivos fueran «atentar contra la seguridad de Líbano o la de Siria».

Las concesiones a Damasco son estimadas por los medios diplomáticos árabes de la capital argelina como un sustancial cambio en la postura del Comité, con relación al comunicado emitido a fines de julio pasado, en el que se reprochaba a Siria el no haber colaborado lo suficiente con el Comité Tripartito, en el sentido de exigir el manifiesto de una presencia militar siria en la propia capital libanesa.- Efe.

PANORAMICA

JAPON: Japón no apoyará la reanudación de créditos a la República Popular China en las reuniones anuales del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional de finales de septiembre, según fuentes de la Cancillería japonesa.- Efe.

COREA DEL SUR: Una importante delegación comercial surcoreana viajará a Barcelona el próximo mes de noviembre para hablar con representantes empresariales de esa ciudad sobre la posible creación de empresas «Joint Venture» o de riesgos compartidos, informaron hoy fuentes oficiales.- Efe.

NICARAGUA: La decisión del líder Miskito Brooklin Rivera de regresar a Nicaragua tras ocho años de exilio ayudará a pacificar el litoral atlántico del país, donde la guerra nicaragüense cobró la mayor virulencia.- Efe.

REINO UNIDO: La primera ministra británica, Margaret Thatcher, hablará con su colega japonés, Toshiki Kaifu, de la democratización en el Este europeo y de un mayor acceso de los productos británicos al mercado japonés durante su visita de cuatro días a Tokio.- Efe.

IRAK: La guerra del Golfo ha causado graves problemas a la economía de Irak, la segunda reserva petrolífera del mundo después de Arabia Saudí, actualmente agobiada por el alto índice de inflación y por una importante deuda exterior.- Efe.

CAMBOYA: Tras once años de intervención en Camboya, las tropas vietnamitas se aprestan a abandonar este país asiático desde el próximo jueves.- Efe.

Deng Xiaoping designa a Zemin su sucesor

Pekín.— El número uno chino, Deng Xiaoping, de 85 años de edad, ha designado al secretario general del Partido Comunista Chino (PCCh), Jian Zemin, como su sucesor y ha pedido a los otros dirigentes chinos que le apoyen, informó ayer el diario estadounidense «The New York Times».

El diario cita el informe de una reunión del pasado 16 de junio entre Deng y otros altos responsables del Gobierno de Pekín, en el curso de la cual el número uno chino nombró a su sucesor e hizo recomendaciones para consolidar su autoridad. Esta información fue comunicada a dicho periódico por un responsable chino, informa France Presse.

El diario escribe que Jiang, un tecnócrata que habla ruso e inglés, es considerado como más abierto que el primer ministro Li Peng. Deng indicó, según el referido informe, que había elegido a Jiang, de 63 años de edad, por su apertura hacia el oeste en materia de política económica y por sus ideas sobre la reestructuración económica.

Según el informe de la reunión del 16 de junio, Deng hizo comprender a los otros responsables chinos que Jiang tendría la última palabra en los procesos de decisión en materia de política china.

Por otra parte, el Gobierno chino no tiene la intención de levantar por el momento la ley marcial. Dirigiéndose a periodistas japoneses, el portavoz gubernamental Yuang Mu, declaró que la duración de la ley marcial —instaurada dos semanas antes del aplastamiento del movimiento pro democracia en la plaza Tien An'Men de Pekín el pasado 4 de junio— era «seguramente limitada».

Pero no obstante, la ley marcial permanecerá en vigor por ahora porque la Policía debe aún descubrir a «un pequeño número» de activistas antigubernamentales así como «cientos de armas» robadas al Ejército durante la jornada insurreccional, añadió el portavoz gubernamental.

Agregó que aunque la situación en Pekín es normal, es necesario hacer respetar el orden en la capital a fin de que sea respetado en toda China.

FILIPINAS

Dieciséis muertos más a causa de la guerrilla

Manila.— Al menos dieciséis personas murieron y cuatro resultaron heridas anoche, en un ataque de los guerrilleros comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) contra la refinería estatal de petróleo (PNOC), en la provincia filipina de Camarines Norte, isla de Luzón.

El atentado fue en la localidad de San Lorenzo, a unos 210 kilómetros al sur de Manila, cuando una columna de guerrilleros atacó las instalaciones de la empresa y provocó la muerte de cuatro soldados del Ejército y once insurgentes comunistas, señalaron fuentes militares a la agencia oficial PNA.

Asimismo, los rebeldes comunistas hicieron explotar una mina de tierra cuando se aproximaba al lugar del enfrentamiento un convoy militar con refuerzos, que causó la muerte de un soldado y heridas de metralla a otros cuatro.

Antes de replegarse hacia las montañas, los guerrilleros del «NEP» causaron importantes daños a los equipos de la citada empresa petrolífera filipina.

Según datos gubernamentales, unas diez personas mueren a diario en este país, a causa de los enfrentamientos entre el Ejército filipino y unos 23.000 efectivos de la guerrilla comunista.- Efe.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

TVE visitó un campo de prisioneros iraquí

Bagdad.— El Ejército iraquí está convencido de que es el único vencedor de la Guerra del Golfo, olvidando que tras ocho años de guerra la principal causa de ésta, la conquista del Chatt el Arab, quedó en tablas.

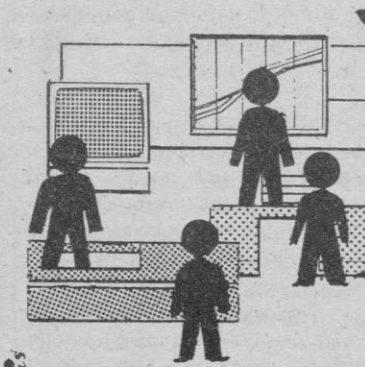
En cambio, no olvida que 70.000 de sus soldados permanecen en Irán como prisioneros de guerra.

El problema de la liberación de prisioneros está aún lejos de ser resuelto: cerca de 70.000 soldados iraquíes siguen presos en Irán, de los cuales 50.000 fueron registrados por el Comité Internacional de la Cruz Roja y, según esta organiza-

ción, 20.000 de ellos no han sido declarados por Bagdad.

En Irak existen también varios campos de prisioneros iraníes, uno de los cuales fue visitado la semana pasada por un equipo de reporteros del programa de Televisión Española «En Portada» y por varios corresponsales.

El aspecto del campo era cuidado y limpio y no daba la impresión de ser una cárcel. Los militares iraquíes del campo aseguraron que ellos querían ver de nuevo a sus compañeros prisioneros en Irán y que agradecían todo cuanto pudiéramos hacer para alear el problema.— Efe



tú puedes ser dirigente de empresa...
curso de MASTER EN
GERENCIA DE PYMES

- * Nueve meses lectivos.
- * Seis meses de prácticas, REMUNERADAS, en Empresas.
- * Tres meses de preparación final.

En 1.992 se centra el reto europeo a la Empresa nacional: Se precisan 200.000 nuevos Dirigentes. TU OPORTUNIDAD.

¡ FORMAR ESE DIRIGENTE ES NUESTRA EXIGENCIA !

Plazo de admisión de solicitudes hasta 17 - 10 - 1.989

Información: INSTITUTO 2000 DE FORMACION PARA LA EMPRESA (IFE 2000)

C/ Juan de Juni, 1 - 2.ª planta (Edificio de Mutua Castellana) 47006 Valladolid Tlfs. 35 16 55 - 33 58 00

FUTBOL

JUVENIL

Quintanar jugó a placer en su desplazamiento a Aranda ☆ Unami, un debut que debió ser más fructífero ☆ Buena la victoria de la G. Segoviana en Soria

Comenzó la liga en la Regional Preferente de juveniles, categoría en la que esta temporada hay, nada menos que tres equipos de nuestra capital. Hay que reconocer el gran mérito que tienen los tres equipos en cuanto hace referencia a la captación de jóvenes jugadores y al seguimiento que de ellos hacen los técnicos que colaboran. En esta jornada inicial hubo más cal que arena. De los seis puntos posibles se consiguieron cuatro y sólo la inexperiencia del C.P. Unami, nuevo en la categoría, le hizo pagar la novatada. Pero seguro que la situación cambia ya desde la próxima jornada.

ENCUENTROS DEL DOMINGO

Michelin, 0;
Quintanar, 5 (David 2, Alvaro, Angel y Calili).

El conjunto segoviano presentó la siguiente alineación: Diego; Prisco, Barreno, David, Calili; Ricardo, Andrés, Angel, Alvaro; Julio y Alvarito. En los cambios: Morejón sustituyó a Barreno y Gonzalo a Ricardo.

PUDIERON SER MAS

Un gran encuentro disputaron los jóvenes jugadores segovianos en Aranda de Duero. El partido, que de acuerdo con el calendario debiera haberse disputado en Segovia, se jugó en la localidad burgalesa a petición del club Michelin, ya que se celebran las fiestas en Aranda, y el club segoviano, aceptó el cambio. En esta ocasión, y con referencia a lo visto en el encuentro, no se puede decir que los organizadores jugaran mal. Es que el Quintanar, desde que se inició el juego, supuso en velocidad y control de balón a los locales. Pudo haber cambiado el signo del encuentro, si el jugador local Luis consigue batir a Diego, en el lanzamiento de un penalti cuando el marcador se encontraba a cero, pero el portero segoviano, en una gran parada detuvo el penalti y empujó a su equipo hacia la victoria. La primera parte concluyó con 0-2. El primero lo marcó David al rematar el saque de un córner y el segundo, Alvaro, en idéntica jugada. La segunda mitad fue de un mayor dominio visitante, que incrementan su ventaja con otro tanto, de nuevo David, también a la salida de un córner y dos más a cargo de Angel, en jugada personal y Calili, rematando un centro de Alvaro. Excelente partido del Quintanar, y justa victoria.

Navaleno, 2 (Javier y Humberto)
G. Segoviana, 3 (Cardiel, Sanchi y Raúl)

Largo desplazamiento el que los equipos han de realizar para jugar con el Navaleno. Equipo soriano que ascendió en la pasada temporada y que ocupa la plaza del Uxama, de Burgo de Osma, que perdió su categoría. La victoria de la G. Segoviana no deja de tener su mérito tras viajar el equipo más de 200 kilómetros. El conjunto gimnástico formó con: Abel; Estaire, Raúl, Sanchi, Quique; Héctor, Santiuste, J. Luis, Antonio;



Cardiel y Luis. En los cambios: Emilio por Antonio.

Dirigió el encuentro el colegiado soriano, Rosendo Martínez.

COMENZAR Y HACERLO BIEN

Comenzaron marcando los locales. Era el minuto 10 de partido. Sin embargo, la ventaja no les duró mucho tiempo, ya que cuatro minutos más tarde empataba Cardiel, terminando así el primer tiempo. Diez minutos del segundo tiempo habían transcurrido cuando Sanchi, de un fuerte lanzamiento, ponía en ventaja al cuadro segoviano, empatando en el minuto 19 el equipo local. A falta de un cuarto de hora para concluir el encuentro fue Raúl, quien consiguió el tanto del triunfo. Pese al escaso tiempo de entrenamiento que han tenido los jugadores segovianos —no más de una semana—, lucharon con ganas para conseguir los puntos, cuestión que no fue fácil, ya que los locales cuentan en sus filas con seis jugadores del Uxama y tienen en la categoría cierta experiencia. El triunfo, por tanto, abre un nuevo camino a los juveniles gimnásticos.

Unami, 1 (Pedro)
Vadillos, 2 (Lorenzo y López).

Primer encuentro de la temporada de liga que se disputó en La Albuera, con la presencia del Unami, club que por vez primera milita en categoría regional y cuyo trabajo y esfuerzo de sus directivos se hace necesario destacar. El conjunto segoviano

presentó la siguiente alineación: J. Juan; Pérez, Oscar, Pedro, Eusebio; Mínguez, Luismi, Arribas, Feliciano; David y Carlos. En los cambios: Duque por Eusebio y Diego por Arribas.

QUE NO CUNDA EL DESANIMO

Tras un primer tiempo de alternativas donde no hubo excesivas ocasiones de marcar y cuando se esperaba que el tiempo se consumiera sin goles, los jugadores burgaleses, cuando pasaba un minuto del tiempo reglamentario, consiguieron marcar su gol y quizás en él estuvo el quid de la victoria final. En la continuación, minuto 15 de la segunda parte, consigue empatar Unami. Quizás sus jugadores se relajaron en exceso con el gol, se olvidaron de los marcajes y el Vadillos volvió a marcar nada más sacar de centro. Con ello el conjunto segoviano se vino abajo y su situación en el campo no fue la misma que mantuvo hasta conseguir el empate. De cualquier forma y visto el desarrollo del encuentro, creo que la victoria podía haberse decantado por cualquiera de los dos conjuntos.

J.M.ª

(Foto: Antonio)

RESULTADOS 1.ª JORNADA

Palencia, 0; San Telmo, 3
Unami, 1; Vadillos, 2
Numancia, 3; Ave María, 2
Colegio Diocesano, 1; Avila, 5
Diamante, 0; Real Burgos, 1
Dueñas, 2; Deportiva, 1
Navaleno, 2; G. Segoviana, 3
Michelin, 0; Quintanar, 5

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. D. Quintanar	1	1	0	0	5	0	2
Real Avila	1	1	0	0	5	1	2
C.D. San Telmo	1	1	0	0	3	0	2
S. D. G. Segoviana	1	1	0	0	3	2	2
C.D. Numancia	1	1	0	0	3	2	2
Vadillos C.F.	1	1	0	0	2	1	2
C.D. Dueñas	1	1	0	0	2	1	2
R. Burgos "B"	1	1	0	0	1	0	2
Deportiva C.F.	1	0	0	1	1	2	0
C.P. Unami	1	0	0	1	1	2	0
Diamante	1	0	0	1	0	1	0
C.D. Ave María	1	0	0	1	2	3	0
S.D. Navaleno	1	0	0	1	2	3	0
C.F. Palencia C.O.	1	0	0	1	0	3	0
P. Colg. Diocesano	1	0	0	1	1	5	0
A.D.C. Michelin	1	0	0	1	0	5	0

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Acueducto-Glez. Maseda, 12; Arlequín, 0

En época de sequedad goleadora, donde los aficionados al fútbol esperan con verdadera ilusión que «su partido no termine con empate a cero, lo sucedido el pasado domingo en La Albuera tiene un mérito como para ser destacado en la primera página de cualquier rotativo dedicado al deporte. Nada menos que doce goles, doce!, consiguió en noventa minutos el equipo rojiblanco que dirige Josele.

ALINEACIONES

C.D. ACUEDUCTO GLEZ. MASEDA: Alberto; Gallego, Juan, Angel, Pineda I; César; Pedro, Pirri, Francisco; Félix y Monzón.

En los cambios: Frías por Gallego y Pineda II por Monzón.

ARLEQUIN: Cámara; Alonso, Herranz, López; Díez, Garrido, Dorrego, Vázquez; Soto y Otero.

En los cambios: Olmos por Herranz y Montalvo por Díez.

Dirigió el partido el colegiado segoviano, Vadillo Juárez.

Y PUDIERON SER MAS

Un excelente partido jugaron los futbolistas del C.D. Acueducto, que ya tienen en su haber, en tan sólo dos partidos, 16 goles a favor y ninguno en contra. Desde el mismo inicio del encuentro disputado en La Albuera jugaron un fútbol rápido y, sobre todo, con lanzamientos finales sobre la portería defendida —hasta donde pudo—, por Cámara. Prácticamente los jugadores espinarriegos no salieron de su zona y defendieron como pudieron su área. Pero era muy difícil parar a un equipo que todo lo hacía bien y que tenía, además, la suerte de cara. Tres goles de Francisco y dos de Monzón, Félix, Pirri, y Pedro y uno de César, propiciaron tan amplio marcador. La lucha constante que mantenían los locales, hizo pensar que la goleada podía ser mayor. El encuentro, de principio a fin fue de ellos. Jugando así dan la impresión de ser una «máquina» bien programada.

J.M.ª

Villacastín, 1; La Granja, 3

LOLO

U.C. VILLACASTIN: Morujo; Mario, Marugán, Pérez, Angel Luis, Caballero, Alvarez, Angel Luis, Juan Carlos y Maradona. Valentín salió por Mario y Molina por Juan Carlos.

C.D. LA GRANJA: Vicente, Jesús M.ª, Armengol, Ramón, Sanz, Manuel, Fuentetaja, Cocero, Yanguas, Perez y Herrerin. Fernández salió por Cocero y González por Fuentetaja.

ARBITRO: Sr. García Marugán.

Actuación pasable, no influyó en el resultado. Hay que ser muy bizarro, para enfrentarse cada domingo contra: campo, jugadores y espectadores. Amonestó a Angel, por los loca-

les, y a Fernández, Yanguas, Herrerin y Ramón por los visitantes.

Vuelta, después de varios años de ausencia del U.D. Villacastín a las competiciones oficiales. Gran expectación para ver a este joven equipo, máxime después del cero a tres encajado al Bernuy en su debut.

Terreno de juego en perfectas condiciones.

Temperatura agradable.

Empezaron bien las cosas para los locales, al adelantarse en el marcador, aunque se veía como poco a poco el equipo visitante se situaba mejor en el terreno de juego, dada la mayor veteranía de sus jugadores. Y como no, llegó el empate, resultado con el que concluyó la primera parte. Primera parte jugada de poder a poder por ambos equipos.

En la reanudación, siguió un toma y daca por parte de ambos equipos. Los locales suplían su falta de experiencia a base de entrega y corazón.

Los visitantes mejor situados en el campo aprovecharon una de sus escasas ocasiones para adelantarse en el marcador. No se amedrantaron los locales, que buscaron con ahínco el empate, el cual no llegó inmediatamente. A falta de dos minutos, penalti clarísimo en el área local. Penalti transformado, de ahí el resultado final.

Bonito y entretenido partido, donde los locales mostraron: La fuerza, la entrega, la lucha. Los visitantes mejor situados, hicieron volar los dos puntos del «Cristo del Valle».

El jugador local Maradona causó una gratísima impresión.

El Espinar, 0; Cantalejo, 1

A. LOPEZ VILLA

C.D. EL ESPINAR: Lorenzo; Juan Carlos, Marcelino, Eugenio, Juan Antonio; Angel, Javi, Francico; Chuso, Raúl y Toño.

C.P. CANTALEJO: César, Marcelo, De Lucas, Antonio, Justo, Rojete, Avelino, José, Carlos, Manrique y Marianín.

Partido muy entretenido el disputado entre los de Cantalejo y los de El Espinar el pasado domingo debido al gran número de oportunidades disfrutadas por ambos conjuntos.

También se notó con mucha claridad que estamos en los comienzos de temporada debido al mal estado de forma de los jugadores de los dos equipos, lo que perjudicó en cuanto a vistosidad al partido.

Faltando cinco minutos para la conclusión de la segunda parte, en una jugada protestada por presunto fuera de juego, el F.P. Cantalejo sentenció el partido llevándose los dos puntos en litigio un año más de este campo.

Al final del partido el capitán del equipo visitante recogió el trofeo que conquistaron el mes pasado durante el torneo veraniego al vencer también a El Espinar 2-4.

BALONCESTO

Tintoretto (67-66), ganó su trofeo en Getafe

Caja Segovia, muy diezmado de efectivos, perdió sus dos encuentros

Se jugó en Getafe, en el pasado fin de semana, el torneo cuadrangular de baloncesto que tuvo como protagonistas a los equipos Tintoretto, Kerrygold, Banco Zaragozano y Caja Segovia. En la jornada del sábado hubo muy pocos aficionados en los encuentros si bien el domingo se incrementó la entrada, sobre todo en la final del torneo, que organizó el Ayuntamiento de la localidad madrileña, donde acudieron los delegados de los equipos a una recepción ofrecida por la Corporación.

LOS ENCUENTROS

Estos fueron los marcadores de la primera jornada:

TINTORETTO, 81- CAJA SEGOVIA, 65

Anotadoras:

TINTORETTO: Lettin 26, Seoane 2, Negrín 6, Fernández 8, Rocío Jiménez 8, Enma Bezos 27 y Delgado 4.

CAJA SEGOVIA: Arancha Martín 8, Olja Kivocapic 21, Belén 16, M.^a José 4 y Malú 8.

Mucho va a tener que trabajar la plantilla de Caja Segovia en los siete días que les restan para comenzar la temporada. De nuevo fue la falta de forma física de las jugadoras la que incidió en la severa derrota que sufrieron a manos de las anfitrionas, que no contaron, además, con la presencia de la brasileña Paula Golsalves, lesionada, parece ser que de importancia, en una rodilla. El 39-34 del primer tiempo demuestra que mientras las fuerzas aguantaron las segovianas consiguieron mantener cierta igualdad con Tintoretto.

KERRYGOLD, 70- BANCO ZARAGOZANO, 63

Sorprendido el equipo canario mientras que el conjunto aragonés era un espejismo de lo que le vimos jugar en Segovia. Es cierto que concluyó venciendo en la primera parte (25-39), pero no pudo responder a la rapidez del juego de su oponente en la segunda y perdió un encuentro en que partía como favorito. De nuevo sorprendió, como en los partidos de Zaragoza, la baja forma de Cheryl Cooke, que consiguió 16 puntos y falló muchísimo en sus entradas a canasta. El mejor rebote de las canarias en la segunda parte, decisivo para su triunfo final.

JORNADA FINAL

Para tercer y cuarto puesto jugaron:

BANCO ZARAGOZA, 82- CAJA SEGOVIA, 61

Anotadoras:

ZARAGOZANO: Gil 6, Gracia 12, Ana Eizaguirre 15, Ferreira 9, La Hoz 2, Castiella 2, Weender 22, Cooke 14.

CAJA SEGOVIA: Arancha Martín, Zata 7, Olja Kivocapic 11, Belén Serrano 25, Malú 2 y M.^a José 16.

Concluyó la primera mitad con un parcial de 41-24, que prácticamente dejó sentenciado el partido. Pronto se agotaron las fuerzas en el equipo de Segovia y las aragonesas, a partir



de ahí lo tuvieron muy fácil. Se falló mucho en los lanzamientos a canasta, lo que supuso un fuerte decaimiento en el juego del equipo segoviano. La lesión que la yugoslava Olja padece en un dedo de la mano, por lo que acudirá hoy a consulta médica, impidió que su rendimiento fuera normal en los dos partidos que jugó. Su compañera Zaga, se movió bien en la zona, pero falló muchísimo una vez que

que dirige Rafa Peyro, se notó mucho la falta de su estrella, la brasileña Golsalves, si bien hay que descubrirse ante el juego, extraordinario bajo los aros, donde no perdona, de la americana Mónica Lettin. 38-31, fue el marcador de la primera parte, donde mejor jugó la formación madrileña, porque en la continuación hizo muchos más méritos el equipo de las islas. Gran emoción en los segundos finales



tenía el balón en su poder. El equipo zaragozano jugó con menor superioridad que en los encuentros que le vimos en Segovia y de nuevo volvió a estar muy floja Cooke, que en ningún caso acertó en sus entradas de uno contra uno.

La final la disputaron:

TINTORETTO, 67- KERRIGOLD, 66

Sorprendió de nuevo el juego practicado por el equipo gran canario, que dirige Domingo Díaz, mientras que en el equipo

e imprecisiones en ambos equipos en los lanzamientos a canasta ante la posibilidad de victoria en uno u otro equipo.

Como mejor jugadora del torneo fue considerada la americana Lettin, que también consiguió el trofeo a la máxima anotadora con 55 puntos en los dos encuentros.

Para la mayoría de los equipos ya ha concluido la pretemporada, el domingo comienza la Liga.

J.M.^a
Fotos: Antonio

Campeonato Europeo de Cesta Punta

Los españoles del Vasconia se impusieron a los franceses del Gaztenak

En un brillante partido por su igualdad, espectacularidad y emoción



AMARUARRI

Primeros partidos jugados de la competición del Campeonato Europeo de Cesta Punta amateur y extraordinaria actuación de los jugadores franceses y españoles pertenecientes a los clubes GAZTENAK y VASCONIA con victoria final para estos últimos.

Por su parte, los italianos de PELOTA MILANO y franceses del BIARRITZ ofrecieron un partido vistoso y de clara superioridad de los galos.

Partidos que fueron dirigidos por el juez Manchola estando auxiliado por los colegiados Domínguez y Guisasa cuya actuación estuvo envuelta con algunos fallos, pero en líneas generales bien.

Con todo un público a favor de la pareja española Pujol y Olivares del VASCONIA, consiguieron por tan sólo un tanto de diferencia (40-39) alzarse con la victoria ante un dúo muy batallador compuesto por los franceses Etxebarri y Larenade, del GAZTENAK.

Partido muy equilibrado en el marcado desde su inicio, circunstancia que motivó una cierta emoción y vibración entre el público que llenaba la mitad de las gradas y no cesó de animar a una pareja española menos potente en el lanzamiento de la pelota al frontis, pero más acertada en la recogida de la pelota en la cesta y más coordinada en juego, su técnica y espectacularidad hizo alarde de ser los campeones españoles de esta espe-

cialidad deportiva en su categoría de aficionados.

Por su parte, los galos realizaron un buen partido, basado en su mayor preparación física y potencia de disparo. Sus mayores fallos estuvieron en la recogida de esa pelota que alcanzaba velocidades de hasta 200 km./h. y su estrategia de utilizar una ofensiva a ráfagas, esto les llevó a perder un partido que cualquiera de ambas parejas hubiera podido ganar, la escasa diferencia de un tanto así lo puso de manifiesto.

El otro partido disputado correspondía al grupo "B" (como ya hemos informado, los seis clubes participantes están divididos en dos grupos "A" y "B") y lo disputaron el club campeón de Francia en esta categoría BIARRITZ AT. y el subcampeón italiano PELOTA MILANO. La pareja francesa la componían los jugadores IHTZAGUE y DELIEZ y la italiana PESCIONE y RADOGNA.

Partido entretenido, menos vistoso que el Francia-España y de clara superioridad desde el principio de los galos, obteniendo una diferencia de diez tantos (40-30) sobre su rival.

El calendario de partidos y clubes que juegan hoy, día 19, es el siguiente:

Partido Sub-22 entre España y Francia. Después, PELOTA MILANO (Italia) contra CABANILLAS (España) y a continuación de éste, GAZTENAK (Francia) contra A.F.P.B. MILANO (Italia).

TENIS.—Trofeo Conde de Godó

Luna, Aguilera y Roig, superaron la primera ronda

Barcelona.— Los españoles Fernando Luna, Juan Aguilera y Francisco Roig salvaron la primera ronda de la fase final del «Trofeo Conde de Godó». También consiguió el pase Nicolás Romero, otro hispano, aunque en este caso a costa de Juan Avendaño, uno de los «wild cards». Lo más sobresaliente de la jornada deslucida por momentos a causa de la lluvia fue el clarísimo triunfo alcanzado por Francisco Roig, otro invitado, sobre el rubio y melenudo yugoslavo Bruno Oresar (6-0 y 6-1) en una hora y tres minutos.

A Fernando Luna, el sueco Thomas Haldin (180 ATP) le hi-

zo trabajar, aunque al final el español obtuvo la victoria por 7-5, 7-6 (7-5). Haldin es una mala imitación de su compatriota Kent Carlsson, ausente en esta edición del Godó por encontrarse lesionado y vencedor de la temporada pasada. Luna deberá esperar a que se enfrenten el argentino Eduardo Bengoechea y el austríaco Horst Koff, que en Madrid optó por abandonar, alegando encontrarse lesionado durante su partido contra Javier Sánchez. Por su parte, Juan Aguilera exhibió un tenis fácil, aprovechando la pesadez de la pista y de la bola «nassau» y su rival, el argentino Francisco

Yunis, encontró excesivos problemas para sumar puntos con sus golpes demasiado «liftados». Aguilera se impuso por 7-5 y 6-3 y su rival en dieciséisavos de final será el checo Miloslav Mecir, un hombre que suele encandilar al público cuando todo le rueda a favor.

Por su parte, la tenista española Conchita Martínez, cabeza de serie número uno, se proclamó campeona del Torneo de Phoenix al vencer en la final a la estadounidense Elise Burgin por 3-6, 6-4 y 6-2. Con este triunfo, Conchita logra en Arizona su tercer título del año.

CARRERAS DE CABALLOS

El pasado domingo día 10 se clausuraba la temporada de Verano, celebrada en el hipódromo de Lasarte en San Sebastián. Y como ya viene siendo nuestra costumbre, una vez más procederemos a ofrecerles el balance de actuaciones y triunfos con relación a jockeys, cuadras y productos que fueron los principales protagonistas de las carreras, y siempre refiriéndonos a las pruebas incluidas en la QH:

JOCKEYS: Ocuparon los 10 primeros puestos, CAÑIZO con 9 victorias y 6 segundos puestos; ORTIZ URBINA 6 y 3, MONGELLUZZO 5-6; C. CARRASCO 5-2; P. GARCIA 5-1, ESPINOSA 4-0; F. GONZALEZ 3-8; Bv. MORENO 3-1; JAR-KOVSKY 3-1; F. RODRIGUEZ

2-5. Y siguen con dos triunfos, Vidal y Medina; y con UNO, Gelabert y M. Hernández.

CUADRAS: Triunfadora absoluta, ALBORADA con 8 victorias. Y a continuación, Gudamendi, Roady, Santa Bárbara, Dos Estrellas, Rosa de Lima, Arnús y San Marcial, todas con 3 triunfos, siguiendo, con 2 victorias, las del Duque de Alburquerque, Rosales, La Rosa Amarilla, Pakea, Puerto Rico y Horizonte.

PARTICIPANTES: Repitiendo victoria en TRES ocasiones, BATON PASSER; y Fon Anthony, Samanta, Bon Presage, Great Moss, Herdike, Ciclón, Pleasure Cinco, Don Giorgio, Temerario, Robertiya y Rombo Rojo, todos ellos por dos veces.

Y como resumen, anotar que nos ofreció una Temporada perfecta en su organización; que las cuadras respondieron, llevando a las pistas del Lasarte sus mejores productos, y que también los aficionados —como siempre— dieron magnífica respuesta con su asistencia al hipódromo donostiarra.

Pero lamentemos un signo demasiado negativo: El ver que la cuadra Rosales queda incluida en el grupo de las que sólo ganaron dos carreras. ¿Dónde está quedando el pasado glorioso de unos colores siempre destacados en victorias? Ciertamente con Gelabert sigue la etapa de fracasos, pues recordemos que en San Sebastián es demasiado negativo su balance de actuaciones. Veamos: De 10 carreras montando a productos de la Rosales, sólo en UNA alcanzó el segundo puesto, y que conduciendo a representantes de otras diferentes cuadras, así quedaron los resultados: De 29 pruebas, sólo UNA victoria y 5 colocaciones. Un total de 39 carreras y sólo lograr un triunfo y segundos puestos, es algo que confirma el que Gelabert sigue ofreciendo estar bajo de forma y de ánimos y, quizá, también desconfiado. Pero respecto a la cuadra Rosales, posible es que ya hoy tengamos que empezar a pensar que de los fracasos, en triunfos, no sea de Gelabert toda la culpa. Así que hoy, volviendo a recordar a Marita —la gran mujer que tanto trabajó por los éxitos y gloria de unos colores siempre triunfantes— confiemos que, por ella, se nos ofrezcan las reacciones que todos estamos deseando ver. ¿Será ya en La Zarzuela, durante la temporada de otoño que comenzó el pasado domingo? Celebraremos que así sea.

Enrique Garía

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

Ciclismo: Eduardo Manrique, del equipo Helios-CR, se adjudicó al sprint la primera etapa de la XXX Vuelta Ciclista a La Rioja, disputada ayer entre Logroño y Santo Domingo de la Calzada, de 163 kilómetros por la Rioja Alta.

Tenis: La selección española sub-16 de tenis, masculina, se enfrentará a la de Brasil, cabeza de serie, en la primera ronda del Campeonato del Mundo sub-16, que se disputará en la capital paraguaya a partir del próximo miércoles. Por lo que se refiere al equipo femenino español, sus componentes se enfrentarán a Estados Unidos.

Lo Fuerte de la Feria

VI Feria Internacional de Muestras de Valladolid.

Del 15 al 24 de Septiembre.



**AGROMECHANICA
SEGOVIANA**
Concesionario Ebro Kubota
Pol. Ind. Guadarrama, 10
40006 Segovia
Tels. 911 - 42 12 37 - 42 06 50

**EBRO
KUBOTA
TRACTORES**

La tecnología es nuestra raíz.

Ebro Kubota. Lo fuerte en tecnología. Lo fuerte en fiabilidad. Toda una gama de tractores con potencias que van desde 53 hasta 131 CV. Con modelos fruteros y viñeros, en versiones de simple y doble tracción. Y además, este año presentamos una novedad:

El nuevo M 8950, con 92 CV, homologados. Venga a ver lo más fuerte de la Feria. Venga a ver el stand Ebro Kubota, solicitando una invitación en su concesionario habitual.

SERIE 5 DE BMW

LA DEFINICION DEL EXITO.



RUIZ NICOLI BELIER WCRS

BMW ha creado una serie que hace compatible su moderno diseño con la representatividad que distingue a gamas como las que lidera la Serie 7 de BMW. La agilidad reconocible en la categoría que representa la Serie 3 con las dimensiones de un automóvil de categoría superior.

Es la Serie 5 de BMW. Una serie de éxitos.

Su línea define con precisión el triunfo de la aerodinámica sin renunciar a la amplitud interior.

Seis distintas motorizaciones de seis cilindros, entre 2 y 3,5 lit., que incluyen una versión turbodiesel, le imprimen el dinamismo de las versiones más deportivas. La prueba es una ban-

da de potencias que alcanza los 315 CV del M5.

Su carrocería de alta rigidez, un chasis con amortiguadores bitubo de gas a presión, los sistemas ABS y ASC (control automático de la estabilidad), y los frenos más eficaces de la categoría convencen de forma rotunda a quienes esperan lo mejor en cuanto a seguridad activa. A ella se suma el propio dinamismo de la serie, respondiendo con la potencia adecuada en cada momento.

En lo que concierne a seguridad pasiva, el diseño y la construcción del habitáculo convierten a cada Serie 5 en una auténtica fortaleza.

La seguridad es también el criterio

prioritario de su Check-Control, dispositivo que, en caso de anomalías, dicta las pautas a seguir.

Una tras otra, las características de la Serie 5 de BMW perfilan una línea maestra, que marca el horizonte de la categoría.

Un ejemplo de eficacia al conjugar la exclusividad que define a BMW desde siempre, con el individualismo que aporta a quien busca el placer de conducir bajo el perfil de un líder.

Un ejemplo de equilibrio entre su precio recomendado (**desde 4.175.000 ptas. IVA incluido**) y su extraordinario nivel de prestaciones y equipamiento.



AUTOMOVILES MATESANZ, S.A.

Santo Tomás, 3. Tel 43 54 01.
Taller: Atalaya, 3 (P. I. El Cerro).
SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

PISO amueblado, confortable, 2 baños, calefacción, garaje. Frente Estación Ferrocarril. Otro en Madrid, metro directo Ciudad Universitaria. Curso escolar ambos. Teléfonos 432203, 428594.

BUSCO chica para compartir piso. Teléfono 420088 (preguntar por Leo).

CHICAS estudiantes necesitan piso. Teléfonos 142371, 155309 y 142342.

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

ALQUILO piso calle Escultor Marinas, 24, 3.º Ver tardes de 5 a 8.

GANADOS

VENDO 115 ovejas, 70 a escoger o a punta. Miguel Santos Castro en Fuentespelayo.

VENDO terneros de recría pardos y charoleses. Cantidad. 983/298171.

BOVI-CAS vende novillas gestantes Frisona, Jersey, Frisona Holstein, Berrenda roja, varios países. Facilidades pago y seguro personal. Exponemos Feria Muestras Valladolid. Carretera Valladolid-León, Km. 244. Berrueces. 983/290188.

VENDO 200 ovejas. Nicolás Bernal. Turrubuelo (Segovia).

VENDO chotos destetados para cebaderos. Teléfono 480185.

TRABAJO

BOLSA universitaria necesita señoritas estudiantes cuidar niños, ayudar casa. Internas dejándoles mañanas o tardes libres. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 422053.

MATRIMONIO con hija 3 años necesita interna para Madrid. Condiciones a convenir. Teléfonos 426414 (Segovia) o 91/4159136 (Madrid).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437812.

DEPENDIENTE mostrador. Jornada de 7 a 1. Extra fines de semana. Bar San Remo.

NECESITAMOS pinche cocina y aprendiz de barra. Ref. 40/1/057. Teléfono 434807.

SE NECESITA tractorista. Teléfono 424342. (40/1/M-005).

SE NECESITA asistente con informes. Teléfono 440945.

SE NECESITA chica para compartir piso. Teléfono 594103, llamar a partir 5 tarde.

NECESITO empleada de hogar interna. Teléfono 429442.

NECESITO ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. Gobernador Fernández Jiménez, 14. (Rfa. 40/1/M002).

SE NECESITA ayudante de camarero. Razón: Mesón de Cándido. Teléfono 425911. (Ref. 40/3320).

SE NECESITA cocinero y ayudante. Teléfono 432351. (40/1/M-035).

EMPRESA segoviana de construcción. Necesitamos para obras en la provincia de Segovia, encargado de obras. Escriban dándonos datos profesionales. Apartado de Correos 220. Segovia.

SE NECESITA ayudante de cocina, con experiencia. 983/800612.

BUSCO persona responsable para cuidar niño, mañanas. Teléfono 422194.

ASUNTO nuevo. Gane dinero colaborando fácilmente desde su casa. Escribanos: INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO empleada de hogar de 5 a 10,30. Teléfono 430330.

IMPORTANTE multinacional americana necesita jefes de equipo y vendedores para formar una red comercial en todo el país. Nuevos productos de gran aceptación y demanda. Excelentes ingresos. Entrevistas en el Hotel Los Arcos los martes y miércoles a las 20,30. Teléfono 425314.

SE NECESITA empleada de hogar por las mañanas. Teléfono 436535 (llamar de 2 a 6).

NECESITO asistente. Teléfono 423817, llamar tardes.

ENSEÑANZA

ESCUELA de Peluquería y Estética Hnos. García. Abierta matrícula. Informes: Fernández Ladreda, 11. Teléfono 437079.

VEHICULOS

VENDO Seat Ronda con frigorífico, pocos kilómetros. Toda prueba. Teléfono 433126.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SUZUKI FJ 410, con dos años y medio, perfecto estado. Teléfono 983/276762, de 9 mañana a 9 noche, preguntar por Pablo o Isabel.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 81

TOVAR: Piso junto Ezequiel González, 4 dormitorios, dúplex, gastos individuales.

TOVAR: Edificio Santa María de Nieva, 4 últimos pisos. Facilidades.

TOVAR: Edificio Fernández de Castro, 3 únicas viviendas, exteriores, gastos individuales.

TOVAR: Chalet adosado, Nueva Segovia, 3 dormitorios, cochera. Gastos individuales.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, planta 6.º, garaje, entrega 1 año.

TOVAR: Edificio Vía Roma, construye Rodríguez Montalvillo, de 2 a 5 dormitorios.

TOVAR: Edificio José Zorrilla, Conde Sepúlveda, dúplex, 4, 5 dormitorios.

TOVAR: Piso 160 metros, exterior, planta 4.º, doble garaje, terrazas.

TOVAR: Residencial Roma, 3.º fase, 2, 3, 4 dormitorios.

TOVAR: Piso edificio Santa Catalina, dúplex 4 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: 2 viviendas, Ctra. Trescasas, 3, 4, dormitorios, garajes, trasteros.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ Santa Isabel. 123 m². 4 dormitorios. Magnífica situación. Exterior. Garaje.

HABITAT: C/ José Zorrilla. 130 m². 4 dormitorios. Completamente exterior. 5.ª planta. Cocina amueblada.

HABITAT: C/ Romero. 1 y 4 dormitorios. En construcción. Garajes. Muy luminosos. Facilidades.

HABITAT: El Salvador. 80 m². 2 dormitorios. Muy cuidado. Buen precio.

HABITAT: Santo Tomás. 144 y 119 m². Garaje. Inmejorables calidades. Próxima entrega.

HABITAT
VENDE LOCAL
C/ ALFEREZ PROVISIONAL

- Gran fachada
- 450 m², divisible
- Acondicionado
- OPORTUNIDAD

HABITAT: Ezequiel González. 3 dormitorios. 109 m². Calefacción individual. Buen precio. A estrenar.

HABITAT: Conde Sepúlveda. 4 dormitorios. 107 m². Planta 6.ª Salón 30 m². Oportunidad.

HABITAT: La Granja. Plaza España. 80 m². 1 ó 2 dormitorios. 2 baños. Perfecto estado de conservación. También alquiler.

HABITAT: C/ Madrona. Dúplex. 119 m². 3 dormitorios. Exterior. Buenas calidades. En construcción.

HABITAT: C/ Larga. 75 m². 3 dormitorios. Puerta blindada. Oportunidad.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE leña de fresno para estufas, aserrada y curada. Teléfono 480185.

VISON abrigos primerísima calidad. 375.000, garantizados. Otro espectacular 77 hembras 795.000. (91) 3204970.

SE VENDE local de 50 m² en edificio rehabilitado, junto calle Real. Teléfono 431005.

ATENCION: Inmobiliarias y constructores. Vendo en Segovia sitio muy céntrico a 1 minuto del Azoguejo, tres casas viejas. Está concedido permiso de construcción con proyectos hechos. Teléfono 433894.

COMPRESORES ABC. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDO piso ¡sensacional!, mejor sitio de Segovia (para cualquier uso), Ladreda, 25, 1.º B. (Ver jueves tardes).

VENDEMOS cosechadoras usadas varios modelos, John Deere y Clayton Santana. COMASE, S.A. Vía Roma, 66. Teléfonos 430951 y 430912.

SE VENDEN pisos, apartamentos y local para oficina, con plazas de garaje en edificio rehabilitado en el casco histórico. Teléfono 431005.

MESA REVUELTA

EL FERROCARRIL SUSPENDIDO EXTIENDE SU RED



Ampliación del ferrocarril suspendido: El medio de transporte elevado controlado por computador —el primer sistema de transporte público totalmente automático de la República Federal de Alemania— y que une desde 1984 dos campus universitarios en Dortmund— va a ampliar su red a cerca de 2 km. El plan de expansión prevé proseguir el trazado desde la Universidad hasta llegar a una zona residencial vecina. También se conectarán a la red de trenes suburbanos. Esto supondrá para los usuarios un enorme ahorro de tiempo. Desde su puesta en explotación en Dortmund, el ferrocarril suspendido desarrollado por Siemens y DUEWAG ha transportado sin accidentes más de 3 millones de pasajeros. A partir de 1992 entrarán en servicio tres nuevas cabinas, cada una para cerca de 50 pasajeros, operando en varias líneas.

(Foto: Siemens)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Del 24 al 27 de septiembre

Hassan II visitará oficialmente España

Rabat.— El rey Hassan II de Marruecos visitará oficialmente España del 24 al 27 de septiembre próximos, el primer día de carácter privado y los tres siguientes de índole oficial.

Según las previsiones iniciales, el monarca marroquí llegará el día 24, por vía aérea, a Sevilla, la ciudad del rey poeta Al Motamid Ibn Abbas.

Durante su visita a Madrid tiene prevista entre otras cuestiones una cena con el Rey don

Juan Carlos, una entrevista con el presidente del Gobierno, Felipe González, una recepción a la colonia marroquí en Madrid y una visita al Parlamento, para asistir a una sesión conjunta de las dos Cámaras.

Aunque en sus 28 años de reinado Hassan II ha estado numerosas veces de visita privada en España, nunca había efectuado un viaje oficial, a pesar de haber sido planeado seis veces.

La historia de las relaciones hispano-marroquíes a lo largo de los últimos catorce siglos ha sido de enfrentamientos y oposición por las armas, por la cultura o por la religión.

En estas centurias de enfrentamientos existe un interregno glorioso de siete siglos de cohabitación que dio lugar a una formidable civilización cristiano-musulmana-judía que los árabes añoran hoy con una vitalidad insospechada.

Después del Protectorado hispano-francés sobre Marruecos, que concluyó en 1956, España y Marruecos han estado siempre enzarzadas por un conflicto territorial.

La franja de Tarfaya fue entregada a Marruecos en 1958, Ifni en 1969, y el Sahara Occidental en 1975. Ese contencioso, que subsiste debido a la reivindicación marroquí de Ceuta, Melilla e islas de la costa, condiciona aún solapadamente las relaciones entre los dos países.

La pesca, principal actividad económica de España en Marruecos hasta principios de la década de los años ochenta, las repercusiones del conflicto del Sahara sobre las relaciones bilaterales y el irredentismo sobre Ceuta y Melilla han mantenido a los dos países en una tensión permanente.— Efe

Encabezando la candidatura por Madrid Ruiz-Mateos se presentará a las elecciones generales

Madrid.— José María Ruiz Mateos se presentará a las próximas elecciones generales del 29 de octubre encabezando la candidatura de su partido por Madrid, según anunció ayer en rueda de prensa.

El presidente de la Agrupación Ruiz Mateos manifestó hace dos semanas que no se presentaría a las elecciones generales y permanecería ocupando el escaño que consiguió en las pasadas elecciones al Parlamento Europeo.

Durante la rueda de prensa criticó al presidente del Gobierno, al ministro de Economía, al de Justicia, y al presidente de la patronal bancaria, y manifestó que él «un hombre pobre», es la verdadera oposición en este país.

Ruiz Mateos hizo extensivas sus críticas al presidente del Parlamento Europeo, Enrique Barón, al que calificó de «Pelee» y del que dijo que había pe-

dido su dimisión por «falta de categoría y prestancia».

El eurodiputado no excluyó de sus críticas a la fiscal de la Audiencia Nacional, Carmen Tagle, asesinada la semana pasada por ETA y dijo que «era una subordinada terrorífica del Gobierno y una provocadora».

En la rueda de prensa celebrada ayer dijo que «aunque me juegue la inmunidad parlamentaria que ahora disfruto por ser eurodiputado, nos presentamos a estas elecciones porque muchos cientos de miles de españoles nos han pedido que participemos».

Añadió que a él no le interesa tanto la inmunidad parlamentaria como el juicio por la expropiación de Rumasa.

Ruiz Mateos afirmó que «no quiere perjudicar a ningún partido de la oposición con su presencia en estos comicios», aunque, añadió, «Suárez y otros muchos se lo merecen».

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL ENCALADO DE FACHADAS

o la limpieza de playas puede ser desde la pasada semana, una forma de pagar las infracciones de circulación denunciadas en el Ayuntamiento de Mijas, de los más ricos de la Costa del Sol.

EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO publica hoy el Real Decreto que determina las especies que pueden ser objeto de caza y pesca que pueden comercializarse. Este Real Decreto señala las circunstancias y condiciones para la comercialización de ejemplares vivos o sus huevos, y muertos y sus derivados no industriales.

EXTRANJERO

LOS MINISTROS DE CULTURA

de los países integrantes del «grupo de los ocho» han acordado en Caracas, después de 3 días de reunión, varias propuestas para conseguir fortalecer la cooperación iberoamericana en materia cultural, entre ellas la creación de un mercado común del libro que suprima los derechos aduaneros y las tasas a la importación.

EL DIRECTOR GENERAL de Enseñanza Media y Superior de Guinea Ecuatorial, Daniel Mba Ndemensogo, declaró ayer que su país «camina prácticamente hacia el bilingüismo, pero sin rechazar la cultura hispánica», con el proyecto de enseñanza del francés en las escuelas.

Hija del heredero al trono noruego

Marta Luisa, la princesa que desea ser corriente

Oslo.— Marta Luisa, hija del heredero del trono noruego, el príncipe Harald, ambiciona principalmente una vida privada con hogar e hijos y poder ayudar a los demás.

Así lo afirmó en una entrevista concedida a «Radio Noruega NRK», con motivo de su 18 cumpleaños, el próximo 22 de septiembre, en la que dijo que «no tiene el menor parecido» con las princesas de los cuentos.

Hija del príncipe heredero Harald, de 52 años, y de su esposa, Sonia, que procede de una familia de comerciantes, Marta Luisa es nieta del rey Olav V, de 86 años, y está convencida de que «no se casará con ningún príncipe», a pesar de los rumores de la prensa.

La fotogénica y deportiva princesa de ojos azules ganó una medalla en un concurso de equitación, y tiene, según la crítica, una «excelente voz de soprano».

Al contrario que su hermano menor Haakon, que sucederá en el trono a su padre, la princesa podrá casarse con quien quiera sin consultas previas, y estima que «tendrá ocasión de encontrar» al elegido, que «segura-

mente no será de sangre azul».

La princesa se alegra de no ser heredera al trono noruego, y cree que «es difícil para una mujer» dirigir un país, porque su marido «sólo tendrá el título de príncipe».

Además, agregó una mujer «no tiene formación militar», algo que la princesa considera «bastante importante» para un monarca porque «tiene mucha relación» con los ejércitos.

La princesa Marta Luisa eligió la rama de letras en el Instituto Cristiano donde estudia porque «le gustan los idiomas» y «tenía ciertos problemas» con las matemáticas, mientras que sus compañeros afirman que la única diferencia que les separa de ella es que «llega en un coche con chófer».

Con la mayoría de edad, Marta Luisa adquirirá también derecho a votar, pero prefiere «seguir la tradición de la Familia Real» y abstenerse para demostrar «igualdad hacia todos» los partidos políticos.

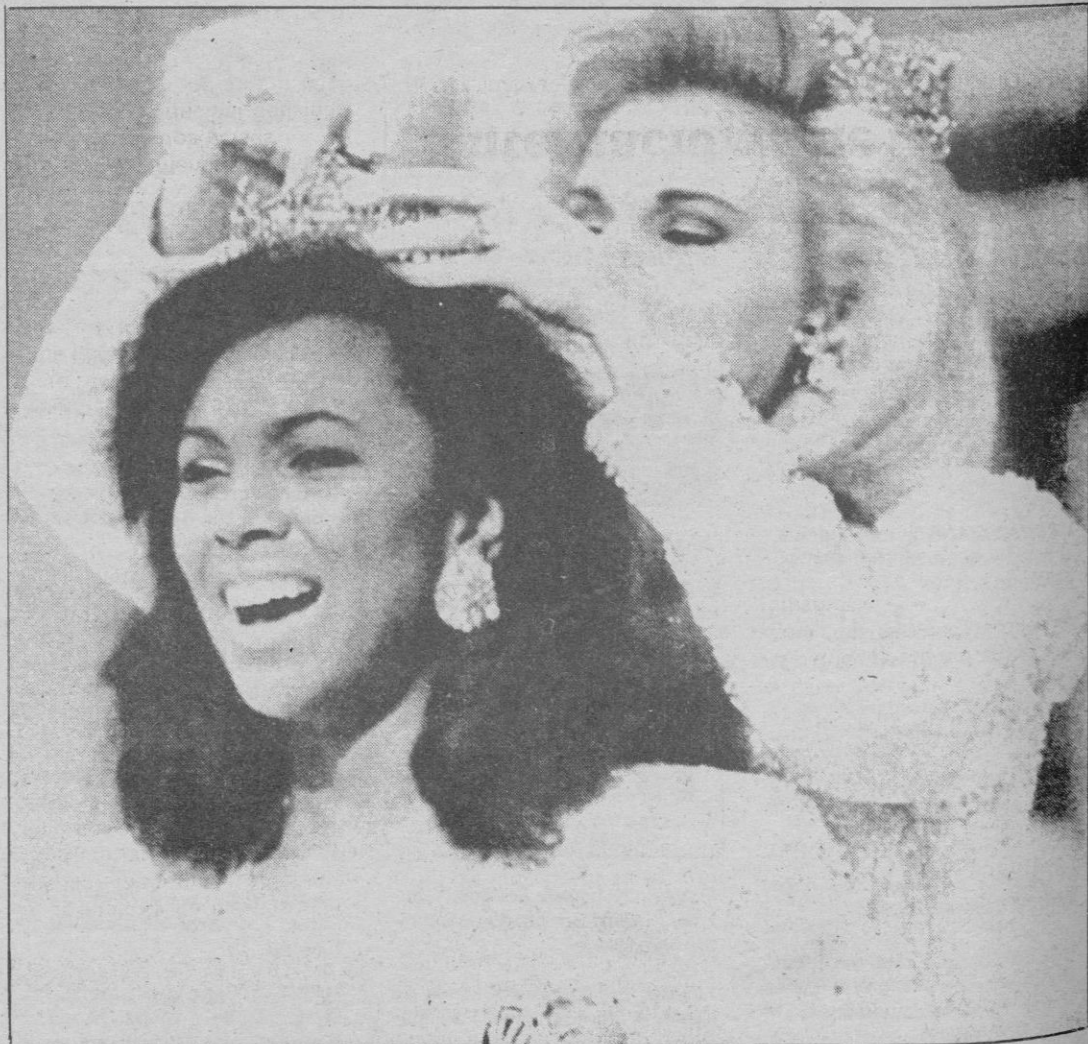
Antes de su cumpleaños, la princesa espera pasar con éxito su examen de conducir para poder llevar el automóvil que le regalará la federación noruega de automóviles KNA.— Efe

Hoy se celebra la Jornada Internacional de la Paz

Ginebra.—La Organización de Naciones Unidas (ONU), celebra hoy la Jornada Internacional de la Paz, en un intento de llamar la atención sobre la necesidad de concluir los conflictos que todavía existen en el mundo.

Además, con el lema «Medio ambiente como condición hacia la paz», la ONU quiere destacar la importancia de cuidar las condiciones medioambientales para conseguir un universo pacífico y seguro para la Humanidad.—Efe.

Una estudiante de color, «Miss América 90»



Deborah Turner, una estudiante de color de veintitrés años, ha sido la ganadora del certamen «Miss América 90» que se ha celebrado en el salón del Convention Center de Atlantic City (Nueva York). «No me lo puedo creer. Esto es un sueño, me temo que despertaré», fueron las primeras declaraciones de esta belleza norteamericana tras hacerse público el veredicto del jurado. Con este triunfo, Turner se convierte en la tercera mujer de color que logra el cetro de la belleza norteamericana. Su predecesora de color fue Vanessa Williams, quien perdió su título en 1984 tras posar desnuda para una revista. A diferencia de sus antecesoras, Turner no quiere saber nada de las pasarelas ni de las cámaras. Estudiante de veterinaria y residente en Méjico, Deborah obtiene con el título una beca de casi cinco millones de pesetas y un montón de premios valorados en ciento veinte millones de pesetas. En la imagen, Deborah es coronada «Miss América 90».